



Urretxuko udala



UDALAREN OSOKO BILKURA

2023ko AZAROAREN 29an EGINDAKO OHIKO BATZARRALDIA Elkartutakoak

Alkatea:

Jon Luqui Albisua, jauna (E.A.J./P.N.V.)

Zinegotziak:

Maialen Fidalgo Mendizabal, andrea (E.A.J/ P.N.V)

Igor Zubillaga Aguado, jauna (E.A.J/ P.N.V)

Jon Albisua Garmendia, jauna (E.A.J/ P.N.V)

Itziar Agirre Berriotxo, andrea (E.A.J/ P.N.V)

Victor M. Pérez Eguren, jauna (E.A.J/ P.N.V.)

Jon Altolaagirre Askasibar, jauna (EH Bildu)

Julen Azpeitia Erausquin, jauna (EH Bildu)

Amaia Gálvez Itarte, andrea (EH Bildu)

Nekane Oruesagasti Aramendi, andrea (E H Bildu)

Alex Gonzalez Duque, jauna (P.S.E.-E.E)

Jokin Garcia Benítez, jauna ((P.S.E.-E.E)

Ez Bertaratua

Ritxi Babarro Antolín, jauna (E H Bildu.)

Idazkaria

María Jose Begiristain Zabalo andrea

Arratsaldeko zazpirak direnean, alde zuzenetik deitutako ohiko batzarraldia egiteko, Udalbatzarra bildu da udaletxeko batzar areto nagusian; goian agertzen diren udal-bazkideak elkartu dira.

Siendo las diecinueve horas se reúne en la Sala Capitular del Ayuntamiento el Pleno de la Corporación al objeto de celebrar sesión ordinaria para la que había sido convocada y a la que asistieron los señores y señoras corporativos/as que arriba se indican.

Lehendakariak ekitaldiari hasiera eman dio,

Abierto el acto por la Presidencia y de su



Urretxuko udala



eta bere aginduz, eguneko gai-zerrendan sartutako gai ei eztabaidatzeari ekin diote

orden se pasó a tratar de los asuntos relacionados en el Orden del Día

1.- Aurreko batzaraldietako aktak.	1.- Actas sesiones anteriores.
2.- Alkatetzaren ebazpenak.	2.- Resoluciones de Alcaldía.
3.- Egonkortasuna, jasangarritasuna, eta gastuaren erregelaren betetzeari buruzko kontuhartzaitzaren txostena: - KALD-8/2023 zenbakia duen kreditu aldaketa espedientea: kreditu gehigarriak.	3.- Informe de Intervención sobre cumplimiento de los objetivos de estabilidad presupuestaria, sostenibilidad financiera y regla de gasto: - Expediente modificación créditos nº KALD-8/2023 créditos adicionales.
4.- Bake epailearen izendapenaren proposamena.	4.- Propuesta nombramiento Juez de Paz.
5.- Emakumeenganako Indarkeriaren aurkako Nazioarteko Egunaren Adierazpen Instituzionala: berrespena.	5.- Declaración institucional Día Internacional contra la Violencia hacia las Mujeres: ratificación.
6.- PSE-EEK aurkeztutako mozioa: Aterpe klimatikoak eta espazio publikoak birnaturalizatzea.	6.- Moción PSE-EE: Refugios climáticos y renaturalización espacios públicos.
7.- A-3: Euskararen Nazioarteko Eguna: EAJk eta PSE-EEK proposatutako adierazpena.	7.- A-3: Día internacional del Euskera: declaración propuesta por PNV y PSE-EE.
8.- Erregu eta galderak.	8.- Ruegos y preguntas.

1.- Aurreko batzaraldietako aktak.

2023ko irailaren 27an eta urriaren 26an egindako batzaraldien aktak irakurri ondoren, aho batez onartu dira.

2023ko urriaren 10ean egindako batzaraldiaren akta irakurri ondoren, idazkariak esan du 4 orrialdean, hirugarren paragrafoan, honako esaten duenean: “ibilgailuen gaineko zergan 30 urte baino gehiago dituzten ibilgailuentzako %100eko hobaria %50era pasatzea”, honakoa gehitu behar zaio “progresiboki legaldiaren zehar eta 2025 urtetik aurrera”.

1.- Acta sesiones anteriores.

Dada lectura de las actas de las sesiones celebradas el **27 de septiembre y 26 de octubre de 2023**, son aprobadas por unanimidad.

Dada lectura del acta de la sesión celebrada el **10 de octubre de 2023**, la secretario expone que en la página 4 párrafo tercero donde dice “en el IVTM pasar la bonificación que tiene los vehículos de más de 30 años del 100% al 50%”, al párrafo se le debe añadir “de forma progresiva durante la legislatura desde el año 2025 en adelante”.



Urretxuko udala

Horixe bera gehitu behar da 12 orrialdean hasieran, eta 19 orrialdean.

Botoetara eramanda, akta aho batez onartu da aipatutako zuzenketarekin

2.- Alkatzaren Ebazpenak

2023ko irailean eta urrian emandako ebazpenen berri eman da, hain zuzen ere ondorengo hauek:

IRAILA

ANTOLAKUNTZA

2023-09-01	A.J.P.	T.M.I.G.Zren	hobaria onartzea.
2023-09-01	E.M.R.	T.M.I.G.Zren	hobaria onartzea.
2023-09-01	S.H.E.	T.M.I.G.Zren	hobaria onartzea.
2023-09-01	G.A.M.	T.M.I.G.Zren	hobaria onartzea.
2023-09-04	J.R.S.S.	T.M.I.G.Zren	hobaria onartzea.
2023-09-04	C.S.U.	T.M.I.G.Zren	hobaria onartzea.
2023-09-01	Orona S.Coop.	Igogailuen mantenimendu kontratatzeko	zerbitzua Foru



Esto mismo debe añadirse en la página 12, al principio, y en la página 19.

Sometida a votación, el acta es aprobada con la corrección señalada.

2.- Resoluciones de Alcaldía.

Se da cuenta de la relación de Resoluciones dictadas durante los meses de **septiembre** y **octubre de 2023** que se relacionan a continuación:

SEPTIEMBRE

ORGANIZACIÓN

01-09-2023	A.J.P.	Estimar bonificación en el I.V.T.M.
01-09-2023	E.M.R.	Estimar bonificación en el I.V.T.M.
01-09-2023	S.H.E.	Estimar bonificación en el I.V.T.M.
01-09-2023	G.A.M.	Estimar bonificación en el I.V.T.M.
04-09-2023	J.R.S.S.	Estimar bonificación en el I.V.T.M.
04-09-2023	C.S.U.	Estimar bonificación en el I.V.T.M.
04-09-2023	Orona S.Coop.	Autorizar la primera prórroga por un año del contrato del "Acuerdo



Urretxuko udala



	kontratatorako Zentralak Esparru-akordiotik sortutako kontrata urtebetez luzatzea baimentzea.		marco relativo al servicio de mantenimiento de los aparatos elevadores”.
2023-09-04	UGGASA. Mugitegiko enpresen baldintzak eta beharrak aztertzeko ikerketa esleitzea. 11.800€.	04-09-2023	UGGASA. Adjudicación estudio análisis de las características y necesidades de las empresas ubicadas en el polígono Mugitegi. 11.800€.
2023-09-04	S.H. Zorraren zatikapen- eskaera onartzea.	04-09-2023	S.H. Estimar la solicitud de fraccionamiento de deuda.
2023-09-05	J.B.M.V. T.M.I.G.Zren hobaria onartzea.	05-09-2023	J.B.M.V. Estimar bonificación en el I.V.T.M.
2023-09-05	J.M.B. T.M.I.G.Zren hobaria onartzea.	05-09-2023	J.M.B. Estimar bonificación en el I.V.T.M.
2023-09-06	Gipuzkoako Foru Kontratazioaren Zentralak izapidetutako posta zerbitzua kontratatzeko espedienteari atxikitzea.	06-09-2023	Proceder a la adhesión al expediente de contratación del servicio postal incoado por la Central de Contratación Foral de Gipuzkoa.
2023-09-07	Grupo S21 Sec Gestion S.A. Datuk babesteko ordezkari esleitzea. 3.448,50€.	07-09-2023	Grupo S21 Sec Gestion S.A. Adjudicación del servicio de delegado de protección de datos. 3.448,50€.
2023-09-06	Biztanleen udal Erroldan erroldatzeko eskaera.	06-09-2023	Solicitud inscripción en el padrón Municipal de Habitantes.
2023-09-06	Biztanleen Udal Erroldan erroldatzeko esakera.	06-09-2023	Solicitud inscripción en el Padrón Municipal de Habitantes.
2023-09-06	Fakturen zerrenda onartzea.	06-09-2023	Aprobación relación de



Urretxuko udala



366.939,36€.

facturas. 366.939,36€.

2023-09-06 Biztanleen Udal Erroldan
erroldatzeko eskaera.

06-09-2023 Solicitud inscripción en el
padrón Municipal de
habitantes.

2023-09-07 Biztanleen Udal Erroldan
erroldatzeko eskaera.

07-09-2023 Solicitud inscripción en el
Padrón Municipal de
Habitantes.

2023-09-08 Kilometroak Kultur Elkartea.
Irailaren 16an materiala saltzeko
baimena.

08-09-02023 Kilometroak Kultur Elkartea.
Autorización venta de material
el 16 de septiembre.

2023-09-08 A.A.B. Omenaldi bat egiteko
Santa Barbarako aparkaleku
txikia erabiltzeko baimena
ematea.

08-09-2023 A.A.B. Autorización uso parking
pequeño de Santa Barbara
para realizar un homenaje.

2023-09-11 Urretxu-Zumarraga Ikastola
S.Coop. Zorraren zatikapen
eskaera onartzea.

11-09-2023 Urretxu-Zumarraga Ikastola
S.Coop. Estimar solicitud de
fraccionamiento de deuda.

2023-09-11 J.I.I.B. Eire eta Malkor tabernen
atzealdea ixteko baimena.

11-09-2023 J.I.I.B. Autorización cierre parte
trasera de los bares Eire y
Malkor.

2023-09-11 E.A.E. Zorraren zatikapen
eskaera onartzea.

11-09-2023 E.A.E. Estimar solicitud de
fraccionamiento de deuda.

2023-09-12 Biztanleen Udal Erroldan
erroldatzeko eskaera.

12-09-2023 Solicitud inscripción en el
padrón Municipal de
Habitantes.

2023-09-13 Fakturen zerrenda onartzea.
338.641,47€.

13-09-2023 Aprobación relación de
facturas. 338.641,47€.

2023-09-13 Lanbiden deialdia egitea,
udalerrian euskara

13-09-2023 Realizar convocatoria en
Lanbide para la selección de



Urretxuko udala



normalizatzeko, sustatzeko eta erabiltzeko programak garatzeko.	un/a Técnico Auxiliar para el desarrollo de programas de normalización, promoción y uso del euskera.
2023-09-14 J.E.S. Zorraren atzerapen eskaera onartzea.	14-09-2023 J.E.S. Estimar solicitud de aplazamiento de deuda.
2023-09-14 Gipuzkoako Saskibaloiko Federazioa. Pagoeta gune soziokulturala erabiltzeko baimena.	14-09-2023 Federación Guipuzcoana de Baloncesto. Autorización uso Centro Sociocultural Pagoeta.
2023-09-15 M.S.F. Enpresa sorkuntza eta enpresa lehiakortasuna hobetzeko programan barnean emandako bigarren urteko dirulaguntzaren 1. %50eko ordainketa onartzea. 600€.	15-09-2023 M.S.F. Aprobar el 1º pago del 50% del segundo año de la subvención otorgada para el fomento del emprendimiento y mejora de la competitividad empresarial. 600€.
2023-09-15 Biztanleen Udal Erroldan erroldatzeko eskaera.	15-09-2023 Solicitud inscripción en el Padrón Municipal de Habitantes.
2023-09-15 Biztanleen udal Erroldan erroldatzeko eskaera.	15-09-2023 Solicitud inscripción en el Padrón Municipal de Habitantes.
2023-09-20 Biztanleen Udal Erroldan erroldatzeko eskaera.	20-09-2023 Solicitud inscripción en el Padrón Municipal de Habitantes.
2023-09-20 A.B.E. Onartutako dirulaguntzaren bigarren urteko lehenengo ordainketa ez egitea.	20-09-2023 A.B.E. No proceder al primer pago del segundo año de la subvención.
2023-09-20 A.B.R.R. Enpresa sorkuntza eta enpresa lehiakortasuna	20-09-2023 A.B.R.R. Aprobar el 1º pago del 50% del segundo año de la



Urretxuko udala



hobetzeko programan barnean emandako bigarren urteko diru-laguntzaren 1. %50eko ordainketa onartzea. 516€.

subvención otorgada para el fomento del emprendimiento y mejora de la competitividad empresarial. 516€.

2023-09-20 J.A.A.M. T.M.I.G.Z.ren zenbateko proportzionala itzultzea.

20-09-2023 J.A.A.M. Devolución importe proporcional del I.V.T.M.

2023-09-20 Jon Lete Iturbe y Otra C.B. Onartutako diru-laguntzaren bigarren urteko lehenengo ordainketa ez egitea.

20-09-2023 Jon Lete Iturbe y Otra C.B. No proceder al primer pago del segundo año de la subvención.

2023-09-20 Elkargi sgr Sdad. Garantía Recíproca. 2020,2021 eta 2022 urteetako O.H.Zren kuotak itzultzea.

20-09-2023 Elkargi sgr Sdad Garantía Recíproca. Devolución importes I.B.I. de los ejercicios 2020,2021 y 2022.

2023-09-20 Biztanleen Udal Erroldan erroldatzeko eskaera.

20-09-2023 Solicitud inscripción en el Padrón Municipal de Habitantes.

2023-09-21 N.O.A. A.Z.M eta H.L.G-ren arteko Ezkontza zibilaren baimena eskuordetzea.

21-09-2023 N.O.A. Delegar autorización del matrimonio civil entre A.Z.M y H.L.G.

2023-09-21 Biztanleen udal Erroldan erroldatzeko eskaera.

21-09-2023 Solicitud inscripción en el Padrón Municipal de Habitantes.

2023-09-22 C.J.S.G. Ondarezko erantzukizun erreklamazioa onartzea.

22-09-2023 C.J.S.G. Estimar reclamación de Responsabilidad patrimonial.

2023-09-22 EITB MEDIA S.A.U. Santa Barbara aterpetxearen

22-09-2023 EITB MEDIA S.A.U. Autorización grabación del



Urretxuko udala



kanpoaldean “Artefaktua” programa grabatzeko baimena.	programa “Artefaktua” fuera del albergue Santa Barbara.
2023-09-22 Esku Hutsik Elkarte. Udaletxean pankarta bat jartzeko baimena eta Areizaga plazako argiak urdinez eta arrosaz argizatzea.	22-09-2023 Asociación Esku Hutsik. Autorización colocación de pancarta en el Ayuntamiento e iluminación de la plaza Areizaga de color azul y rosa.
2023-09-22 Biztanleen Udal Erroldan erroldatzeko eskaera.	22-09-2023 Solicitud inscripción en el padrón Municipal de Habitantes.
2023-09-22 Biztanleen Udal Erroldan erroldatzeko eskaera.	22-09-2023 Solicitud inscripción en el Padrón Municipal de Habitantes.
2023-09-22 Biztanleen Udal Erroldan erroldatzeko eskaera.	22-09-2023 Solicitud inscripción en el Padrón Municipal de Habitantes.
2023-09-22 Biztanleen Udal Erroldan erroldatzeko eskaera.	22-09-2023 Solicitud inscripción en el padrón Municipal de Habitantes.
2023-09-25 R.B.F. eta R.J.B. Biztanleen Udal Erroldan ofiziozko baja emateko espedientea bideratzea.	25-09-2023 R.B.F. y R.J.B. Tramitación expediente de baja de oficio en el Padrón Municipal de Habitantes.
2023-09-26 Jon Lete Iturbe y Otra CB. Enpresa sorkuntza eta enpresa lehiakortasuna hobetzeko programan barnean emandako bigarren urteko diru-laguntzaren 1. %50eko ordainketa onartzea. 600€.	26-09-2023 Jon Lete Iturbe y Otra CB. Aprobar el 1º pago del 50% del segundo año de la subvención otorgada para el fomento del emprendimiento y mejora de la competitividad empresarial. 600€.
2023-09-26 I.U.I. Administrazioaren jarduna	26-09-2023 I.U.I. Iniciar expediente de



Urretxuko udala



	del	eta	ondare-	responsabilidad	patrimonial
	erantzukizuneko	espedienteari	por funcionamiento de la		Administración.
	hasiera ematea.				
2023-09-26	Biztanleen	Udal	Erroldan	26-09-2023	Solicitud inscripción en el
	erroldatzeko	eskaera.			padrón Municipal de
					Habitantes.
2023-09-26	J.M.M.G.	T.M.I.G.Zren	hoabria	26-09-2023	J.M.M.G. Estimar bonificación
	onartzea.				en el I.V.T.M.
2023-09-26	J.M.F.P.	T.M.I.G.Zren	zenbateko	26-09-2023	J.M.F.P. Devolución importe
	proporzionala	itzultzea.			proporcional del I.V.T.M.
2023-09-26	I.M.G.	T.M.I.G.Zren	zenbateko	26-09-2023	I.M.G. Devolución importe
	proporzionala	itzultzea.			proporcional del I.V.T.M.
2023-09-23	I.C.M.	Administrazioan	antzinatasuna	26-09-2023	I.C.M. Reconocer la antigüedad
	aitortzea.				en la administración.
2023-09-26	J.M.M.G.	T.M.I.G.Zren	hobaria	26-09-2023	J.M.M.G. Estimación
	onartzea.				bonificación en el I.V.T.M.
2023-09-26	Biztanleen	Udal	Erroldan	26-09-2023	Solicitud inscripción en el
	erroldatzeko	eskaera.			Padrón Municipal de
					Habitantes.
2023-09-27	Biztanleen	Udal	Erroldan	27-09-2023	Solicitud inscripción en el
	erroldatzeko	eskaera.			Padrón Municipal de
					Habitantes.
2023-09-27	Kaleko	Elkartasun	eta Kultur	27-09-2023	Kaleko Elkartasun eta Kultur
	Elkartea.	Areizaga	plazan		Elkartea. Autorización
	bat jartzeko	baimena.			colocación de stand en plaza
					Areizaga.
2023-09-27	Biztanleen	Udal	Erroldan	27-09-2023	Solicitud inscripción en el
	erroldatzeko	eskaera.			Padrón Municipal de



Urretxuko udala



Habitantes.

2023-09-27 A.B.E. Empresa sorkuntza eta enpresa lehiakortasuna hobetzeko programan barnean emandako bigarren urteko diru-laguntzaren 1. %50eko ordainketa onartzea. 540€.

27-09-2023 A.B.E. Aprobar el 1º pago del 50% del segundo año de la subvención otorgada para el fomento del emprendimiento y mejora de la competitividad empresarial. 540€.

2023-09-27 Biztanleen Udal Erroldan erroldatzeko eskaera.

27-09-2023 Solicitud inscripción en el Padrón Municipal de Habitantes.

2023-09-27 Biztanleen Udal Erroldan erroldatzeko eskaera.

27-09-2023 Solicitud inscripción en el Padrón Municipal de Habitantes

2023-09-28 Biztanleen Udal Erroldan erroldatzeko eskaera.

28-09-2023 Solicitud inscripción en el Padrón Municipal de Habitantes.

2023-09-29 Biztanleen Udal Erroldan erroldatzeko eskaera.

29-09-2023 Solicitud inscripción en el Padrón Municipal de Habitantes.

2023-09-29 Biztanleen Udal Erroldan erroldatzeko eskaera.

29-09-2023 Solicitud inscripción en el Padrón Municipal de Habitantes.

2023-09-29 Biztanleen Udal Erroldan erroldatzeko eskaera.

29-09-2023 Solicitud inscripción en el Padrón Municipal de Habitantes.

LURRALDEA

TERRITORIO

2023-09-05 Pinturas La Perla S.L. Bide publikoa okupatzeko baimena ezestea.

05-09-2023 Pinturas La Perla S.L. Desestimar solicitud de ocupación de vía pública.



Urretxuko udala



2023-09-05 Iparragirre 10-12ko Jabekideak. Bide publikoa okupatzeko baimena ezestea.

05-09-2023 Copropietarios Iparragirre 10-12. Desestimar solicitud de ocupación de vía pública.

2023-09-05 Ataun Talogileak Elkartea. Santa Anastasia jaietan salmenta egiteko baimena.

05-09-2023 Ataun Talogileak Elkartea. Licencia para ejercer la venta en fiestas de Santa Anastasia.

2023-09-05 E.B.M.M. Santa Anastasia jaietan salmenta egiteko baimena.

05-09-2023 E.B.M.M. Licencia para ejercer la venta en fiestas de Santa Anastasia.

2023-09-05 J.I.L. Santa Anastasia jaietan salmenta egiteko baimena.

05-09-2023 J.I.L. Licencia para ejercer la venta en fiestas de Santa Anastasia.

2023-09-05 M.D.D. Santa Anastasia jaietan salmenta egiteko baimena.

05-09-2023 M.D.D. Licencia para ejercer la venta en fiestas de Santa Anastasia.

2023-09-05 M.D.J.T.D.S. Santa Anastasia jaietan salmenta egiteko baimena.

05-09-2023 M.D.J.T.D.S. Licencia para ejercer la venta en fiestas de Santa Anastasia.

2023-09-05 M.C.A.S. Santa Anastasia jaietan salmenta egiteko baimena.

05-09-2023 M.C.A.S. Licencia para ejercer la venta en fiestas de Santa Anastasia.

2023-09-05 M.D.F.Y. Santa Anastasia jaietan salmenta egiteko baimena.

05-09-2023 M.D.F.Y. Licencia para ejercer la venta en fiestas de Santa Anastasia.

2023-09-05 M.S.M.O. Santa Anastasia jaietan salmenta egiteko baimena.

05-09-2023 M.S.M.O. Licencia para ejercer la venta en fiestas de Santa Anastasia.

2023-09-05 Goierri Taloak Segura. Santa Anastasia jaietan salmenta

05-09-2023 Goierri Taloak Segura. Licencia para ejercer la venta en fiestas



Urretxuko udala



egiteko baimena.

de Santa Anastasia.

2023-09-05 R.B.C. Santa Anastasia jaietan salmenta egiteko baimena.

05-09-2023 R.B.C. Licencia para ejercer la venta en fiestas de Santa Anastasia.

2023-09-05 S.M.A. Santa Anastasia jaietan salmenta egiteko baimena.

05-09-2023 S.M.A. Licencia para ejercer la venta en fiestas de Santa Anastasia.

2023-09-06 Obra baimena. Ipeñarrieta 15.

06-09-2023 Licencia de obra. Ipeñarrieta 15.

2023-09-06 Albañileria Izagirre S.L. Bide publikoa okupatzeko baimena.

06-09-2023 Albañileria Izagirre S.L. Autorización ocupación de vía pública.

2023-09-06 Sprilur S.A. Ipeñarrieta kaleko 52 zenbakian dauden eraikin industrialak botatzeko obra baimena ematea.

06-09-2023 Sprilur S.A. Conceder licencia de obra para derribo de los edificios industriales ubicados en el nº 52 de la calle Ipeñarrieta.

2023-09-08 Obra baimena. Labeaga 23-2C.

08-09-2023 Licencia de obra. Labeaga 23-2C.

2023-09-08 Construcciones MB Antio S.L.L. Kalerrotako aparkaleku inguruaren berurbanizazio obrei dagokien 1. Obra ziurtagiria eta faktura onartzea. 44.634,18€.

08-09-2023 Construcciones MB Año S.L.L. Aprobar la 1ª certificación de obra y factura de las obras de reurbanización del entorno del aparcamiento de Kalerrota. 44.634,18€.

2023-09-08 Audiotec Ingenieria Acustica S.A. Pagoeta Gunea eraikinaren akustika obren 1. Obra ziurtagiria eta faktura onartzea. 85.378,94€.

08-09-2023 Audiotec Ingenieria Acustica S.A. Aprobar la 1ª certificación de obra y factura de las obras de acondicionamiento del edificio Pagoeta Gunea. 85.378,94€.



Urretxuko udala



2023-09-11 Ur lotunea egiteko baimena. Gurutze auzoa 4-2B.	11-09-2023 Autorización acometida de agua. Gurutze auzoa 4-2B.
2023-09-11 Ur lotunea egiteko baimena. Gurutze auzoa 4-2C.	11-09-2023 Autorización acometida de agua. Gurutze auzoa 4-2C.
2023-09-11 Ur lotunea egiteko baimena. Gurutze auzoa 3-3A.	11-09-2023 Autorización acometida de agua . Gurutze auzoa 3-3A.
2023-09-11 Ur lotunea egiteko baimena. Gurutze auzoa 3-2B.	11-09-2023 Autorización acometida de agua. Gurutze auzoa 3-2B.
2023-09-11 Ur lotunea egiteko baimena. Gurutze auzoa 3-1C.	11-09-2023 Autorización acometida de agua. Gurutze auzoa 3-1C.
2023-09-11 Ur lotuena egiteko baimena. Gurutze auzoa 3-1A.	11-09-2023 Autorización acometida de agua. Gurutze auzoa 3-1A.
2023-09-11 Altuna y Uria S.A. Pasionistas eraikinaren birgaitze-obrei dagokien 10. Obra ziurtagiria eta faktura onartzea. 23.320,52€.	11-09-2023 Altuna Y Uria S.A. Aprobar la 10ª certificación de obra modificado y factura de las obras de reforma del edificio Pasionistas. 23.320,52€.
2023-09-11 Ur lotunea egiteko baimena. Gurutze azuoa 3-behea A.	11-09-2023 Autorización acometida de agua. Gurutze auzoa 3-bajo A.
2023-09-11 Ur lotunea egiteko baimena. Gurutze azuao 4-2A.	11-09-2023 Autorización acometida de agua. Gurutze azuoa 4-2A.
2023-09-11 Ur lotunea egiteko baimena. Gurutze auzoa 4-behea C.	11-09-2023 Autorización acometida de agua. Gurutze auzoa 4-bajo C.
2023-09-11 Ur lotunea egiteko baimena. Gurutze auzoa 9-3C.	11-09-2023 Autorización acometida de agua. Gurutze auzoa 9-3C.
2023-09-12 J.G.D.G.A. A-9 zbk.a duen kolunbarioaren emakida	12-09-2023 J.G.D.G.A. Otorgar concesión de uso de columbario nºA-9.



Urretxuko udala



erabiltzeko baimena.

2023-09-12	E.O.A. Bide publikoa okupatzeko baimena.	12-09-2023	E.O.A. Autorización ocupación de vía pública.
2023-09-12	Obra baimena. Ipeñarrieta 5.	12-09-2023	Licencia de obras. Ipeñarrieta 5.
2023-09-13	Altuna y Uria S.A. Bide publikoa okupatzeko baimena.	13-09-2023	Altuna y Uria S.A. Autorización ocupación de vía pública.
2023-09-13	Ur lotunea egiteko baimena. Gurutze auzoa 4-3A.	13-09-2023	Autorización acometida de agua. Gurutze auzoa 4-3A.
2023-09-13	Ur lotunea egiteko baimena. Gurutze auzoa 3-3B.	13-09-2023	Autorización acometida de agua. Gurutze auzoa 3-3B.
2023-09-13	Ur lotunea egiteko baimena. Gurutze auzoa 4-behea B.	13-09-2023	Autorización acometida de agua. Gurutze auzoa 4-bajo B.
2023-09-13	Ur lotunea egiteko baimena. Gurutze auzoa 4-1A.	13-09-2023	Autorización acometida de agua. Gurutze auzoa 4-1A.
2023-09-13	Ur lotunea egiteko baimena. Gurutze auzoa 3-1B.	13-09-2023	Autorización acometida de agua. Gurutze auzoa 3-1B.
2023-09-13	Ur lotunea egiteko baimena. Gurutze auzoa 4-behea A.	13-09-2023	Autorización acometida de agua. Gurutze auzoa 4-bajo A.
2023-09-14	Ur lotunea egiteko baimena. Gurutze auzoa 3-2C.	14-09-2023	Autorización acometida de agua. Gurutze auzoa 3-2C.
2023-09-14	Ur lotunea egiteko baimena. Gurutze auzoa 3-2A.	14-09-2023	Autorización acometida de agua. Gurutze auzoa 3-2A.
2023-09-14	Ur lotunea egiteko baimena. Gurutze auzoa 4-1B.	14-09-2023	Autorización acometida de agua. Gurutze auzoa 4-1B.



Urretxuko udala



2023-09-14 N.B.E. Irailaren 16an terrazan musika jartzeko baimena.	14-09-2023 N.B.E. Autorización para poner música en la terraza el 16 de septiembre.
2023-09-14 Ur lotunea egiteko baimena. Gurutze auzoa 4-1C.	14-09-2023 Autorización acometida de agua. Gurutze auzoa 4-1C.
2023-09-14 Ur lotunea egiteko baimena. Gurutze auzoa 4-3B.	14-09-2023 Autorización acometida de agua. Gurutze auzoa 4-3B.
2023-09-15 Obra baimena. Jauregi 25-27-29-31-33-35eko Jabekideak.	15-09-2023 Licencia de obra. Copropietarios Jauregi 25-27-29-31-33-35.
2023-09-15 Obra baimena. Barrenkale 2-4 Ezk.	15-09-2023 Licencia de obra. Barrenkale 2-4 Izda.
2023-09-19 Pinturas Duran. Bide publikoa okupatzeko baimena.	19-09-2023 Pinturas Duran. Autorización ocupación de vía pública.
2023-09-20 Construcciones MB Antio S.L.L. Kalerrotako obrarako ur lotunea egiteko baimena.	20-09-2023 Construcciones MB Antio S.L.L. Autorización acometida de agua para obra en kalerrota.
2023-09-21 Obra baimena. Labeaga 45.	21-09-2023 Licencia de obra. Labeaga 45.
2023-09-22 Labeaga 33 C D E F G H I J K L-ko Jabekideak. Jakinarazpena berehala eraikineko fatxada guztien egoera azter dezatela eta error daitezkeen elementu guztiak ken ditzatela eskatuz.	22-09-2023 Copropietarios Labeaga 33 C D E F G H I J K L. Comunicarles que de forma inmediata deben efectuar revisión exhaustiva de todas las fachadas y proceder a eliminar todos los elementos susceptibles de desprendimiento.
2023-09-26 Obra baimena. Ipeñarrieta 15-3 Ezk.	26-09-2023 Licencia de obra. Ipeñarrieta 15-3 Izda.
2023-09-26 Construcciones Moyua S.L. Ipeñarrieta kaleko 52 zbk.an	26-09-2023 Construcciones Moyua S.L. Autorizar la acometida de



Urretxuko udala



dauden eraikin industrialak botatzeko obrarako ur-lotunea egiteko baimena ematea.

agua para las obras de derribo de edificios industriales ubicados en el nº 52 de la calle Ipeñarrieta.

2023-09-26 Obra baimena. Labeaga 33A-1B.

26-09-2023 Licencia de obra. Labeaga 33A-1B.

2023-09-27 Obra baimena. Labeaga 33J.

27-09-2023 Licencia de obra. Labeaga 33J.

2023-09-27 Labeaga 33J-ko Jabekideak. Bide publikoa okupatzeko baimena.

27-09-2023 Copropietarios Labeaga 33J. Autorización ocupación de vía pública.

2023-09-27 Ibia jartzeko baimena. Nekolalde 9.

27-09-2023 Autorización colocación de Vado. Nekolalde nº9.

2023-09-29 Ur lotunea egiteko baimena. Gurutze auzoa 3-behea B.

29-09-2023 Autorización acometida de agua. Gurutze auzoa 3-bajo B.

HERRITARRAK

CIUDADANÍA

2023-09-02 M.A.A.O. Adineko pertsonentzako yoga eta terapia gimnastikoak irakasteko zerbitzua emateko kontratua aldatzeko baimena. 3.800€.

02-09-2023 M.A.A.O. Autorización modificación de contrato para prestar el servicio de enseñanza de yoga y terapias gimnásticas para personas mayores. 3.800€.

2023-09-04 Ruedo Bravo, Cartuja taurina S.L. Zezen mekanikoa eta karretoi entzierro bat eskeintzea esleitzea. 2.178€.

04-09-2023 Ruedo Bravo, Cartuja taurina S.L. Adjudicar ofrecer un encierro de carretones y toro mecánico. 2.178€.

2023-09-04 Ez Da Entzuten S.L. Xabi Solanoren kontzertu bat eskeintzea esleitzea. 3.000€.

04-09-2023 Ez Da Entzuten S.L. Adjudicar ofrecer un concierto de Xabi Solano. 3.000€.



Urretxuko udala



2023-09-04 Aitor Echeverria Izko y Ander Echeverria Izko S:C. Irailaren 15ean egingo diren kontzertuak sonorizatzea esleitzea. 2.178€.

04-09-2023 Aitor Echeverria Izko y Ander Echeverria Izko S.C. Adjudicar sonorizar los conciertos que se celebrarán el 15 de septiembre. 2.178€.

2023-09-04 Graficas Iparragirre. Santa Anastasia jaietako zapien hornidura esleitzea. 1.084,16€.

04-09-2023 Graficas Iparragirre. Adjudicación suministro de pañuelos de fiestas de Santa Anastasia. 1.084,16€.

2023-09-04 Picap S.L. Irailaren 15ean kontzertu bat eskeintzea esleitzea. 2.178€.

04-09-2023 Picap S.L. Adjudicación para ofrecer un concierto el 15 de septiembre. 2.178€.

2023-09-04 Urola Telebista. Urretxuko jaien argazki erreportajea eta babesletza egitea esleitzea. 3.569,50€.

04-09-2023 Urola Telebista. Adjudicar realizar un reportaje fotográfico y patrocinio de las fiestas de Urretxu. 3.569,50€.

2023-09-04 Tirapu soluciones audiovisuales. Irailaren 15etik 18ra egingo diren hainbat ekintza sonorizatzea esleitzea. 9.801€.

04-09-2023 Tirapu soluciones audiovisuales. Adjudicar sonorizar diferentes actividades que se celebrarán entre el 15 y 18 de septiembre. 9.801€.

2023-09-04 The Excitements SCP. Irailaren 9an kontzertu bat eskeintzea esleitzea. 2.420€.

04-09-2023 The Excitements SCP. Adjudicar ofrecer un concierto del 9 de septiembre. 2.420€.

2023-09-04 Promoc. Musicales Independientes S.L. Irailaren 9an kontzertu bat eskeintzea esleitzea. 968€.

04-09-2023 Promoc. Musicales Independientes S.L. Adjudicar ofrecer un concierto el 9 de septiembre. 968€.

2023-09-04 Herreros Sound S.L. Irailaren 9an egingo diren kontzertuak sonorizatzea esleitzea. 968€.

04-09-2023 Herreros Sound S.L. Adjudicar sonorizar los conciertos que se celebran el 9 de septiembre. 968€.



Urretxuko udala



2023-09-04 ADG Producciones S.Coop.
Irailaren 18an kale animazio
emanaldia eskeintzea esleitzea.
4.477€.

04-09-2023 ADG Producciones S.Coop.
Adjudicar ofrecer un
espectáculo de animación de
calle el 18 de septiembre.
4.477€.

2023-09-04 Zerki Koop. Elk. Txikia. Santa
Anastasia jaietan haur parkea
eskaintzea esleitzea. 3.878,16€.

04-09-2023 Zerki Koop. Elk. Txikia.
Adjudicar ofrecer un parque
infantil para fiestas de Santa
Anastasia. 3.878,16€.

2023-09-04 Asoc. Musical Urolatarrak.
Irailaren 15ean txaranga
eskaintzea esleitzea. 1.200€.

04-09-2023 Asoc. Musical Urolatarrak.
Adjudicar ofrecer una txaranga
el 15 de septiembre. 1.200€.

2023-09-04 Itsasi Euskal Kultur Elkarte.
Irailaren 17an ttuntturroak
eskaintzea esleitzea. 1.000€.

04-09-2023 Itsasi Euskal Kultur Elkarte.
Adjudicar ofrecer un
espectáculo de ttuntturros el 17
de septiembre. 1.000€

2023-09-04 Trapalata Musika Elkarte.
Irailaren 18an txaranga
eskaintzea esleitzea. 1.500€.

04-09-2023 Trapalata Musika Elkarte.
Adjudicar ofrecer una txaranga
el 18 de septiembre. 1.500€.

2023-09-06 Gure Esku Dago. Irailaren 17an
postu bat jartzeko baimena
ematea.

06-09-2023 Gure Esku Dago. Autorización
instalación de puesto el 17 de
septiembre.

2023-09-06 Goierri K.E BTT. "Urretxuko
BTT Sta. Anastasia" antolatze
ko baimena.

06-09-2023 Goierri K.E. BTT. Autorización
organización de la prueba
"Urretxuko BTT Sta. Anastasia".

2023-09-06 A.C.A. Nekolaldeko
aparkalekuan txosnen
instalakuntza baimentzea.

06-09-2023 A.C.A. Autorización instalación
de txosnas en el aparcamiento
de Nekolalde.

2023-09-07 Carretera y Corazón S.L. Santa
Anastasia jaietan kontzertua

07-09-2023 Carretera y Corazón S.L.
Adjudicar ofrecer un concierto



Urretxuko udala



eskaintzea esleitzea. 2.541€.

en fiestas de Santa Anastasia.
2.541€.

2023-09-07 Urretxuko Erraldoiak. Urretxuko erraldoiak Legazpiko erraldaien topaketara eramatea baimentzea.

07-09-2023 Urretxuko Erraldoiak. Conceder permiso para traslado de los gigantes de Urretxu al encuentro de gigantes de Legazpi.

2023-09-11 UZGA Gazte Elkarte. Eskabideari ez erantzutea, ez bait dago jasota A.P.B. Zuzendaritza Batzordeko kide denik.

11-09-2023 UZGA Gazte Elkarte. Proceder a no contestar a la solicitud por no constar que A.P.B. forme parte de la Junta Directiva.

2023-09-11 Maria Angeles Aranguren Orduña. Adinekoentzako yoga eta terapia gimnastikoak irakasteko zerbitzua esleitzea. 13.230€.

11-09-2023 Maria Angeles Aranguren Orduña. Adjudicación servicio de enseñanza de yoga y terapias gimnásticas para personas mayores. 13.230€.

2023-09-12 Navarro Lucena restauración S.L. Sta. Anastasia jaietan lunch eta hamarretakoa eskaintzea esleitzea 1.071,70€.

12-09-2023 Navarro Lucena restauración S.L. Adjudicar ofrecer un lunch y un almuerzo en fiestas de Sta. Anastasia. 1.071,70€.

2023-09-12 AULIK Ekitaldi Zerbitzuak. Sta. Anastasia jaietarako aulki, mahai eta komun kimikoen alojera esleitzea. 8.673,52€

12-09-2023 AULKI Ekitaldi Zerbitzuak. Adjudicación alquiler de mesas, sillas y WC-s químicos para fiestas de Sta. Anastasia. 8.673,52€.

2023-09-12 Gurutze Gorria. Santa Anastasia jaietan larrialdietarako arreta zerbitzua esleitzea. 1.860€.

12-09-2023 Gurutze Gorria. Adjudicar el servicio de emergencias en fiestas de Santa Anastasia. 1.860€.

2023-09-13 Ttipi Etapa proiektuaren jarraipena onartzea. 10.112,08€.

13-09-2023 Aprobar la continuidad del proyecto Ttipi Etapa.



Urretxuko udala



10.112,08€.

2023-09-13 Mugitur jarduera fisikorako orientazio zerbitzua proiektuaren jarraipena onartzea. 20.495,07€.

13-09-2023 Aprobar la continuidad del proyecto Mugitur, servicio de orientación a la actividad física. 20.495,07€.

2023-09-20 A.T.P. Ezintasuna duten pertsonentzako aparkamendu txartela ematea.

20-09-2023 A.T.P. Conceder tarjeta de estacionamiento para personas con discapacidad.

2023-09-20 S.V.E.A. ezintasuna duten pertsonentzako aparkamendu txartela ematea.

20-09-2023 S.V.E.A. Conceder tarjeta de estacionamiento para personas con discapacidad.

2023-09-20 M.N.A. Ezintasuna duten pertsonentzako aparkamendu txartela ematea.

20-09-2023 M.N.A. Conceder tarjeta de estacionamiento para personas con discapacidad.

2023-09-20 A.U.B. Ezintasuna duten pertsonentzako aparkamendu txartela ematea.

20-09-2023 A.U.B. Conceder tarjeta de estacionamiento para personas con discapacidad.

2023-09-21 Irudiberria Elkarte. Eskoletan, 2023-2024 urteko ikasturtean, adikzioen prebentzioa lantzeko programak dinamizatzea esleitzea. 4.261,08€.

21-09-2023 Irudiberria Elkarte. Adjudicar dinamizar en los colegios durante el curso escolar 2023-2024 programas dirigidos a prevenir adicciones. 4.261,08€.

2023-09-22 M.S.E. Gizarte Larrialdietako Laguntza ematea.

22-09-2023 M.S.E. Conceder Ayuda de Emergencia Social.

2023-09-22 O.A. Gizarte Larrialdietako Laguntza ematea.

22-09-2023 O.A. Conceder Ayuda de Emergencia Social.

2023-09-22 D.D.F.L. Gizarte Larrialdietako Laguntza ematea.

22-09-2023 D.D.F.L. Conceder Ayuda de Emergencia Social.

2023-09-22 Harremanak Elkarte.

22-09-2023 Harremanak Elkarte. Adjudicar



Urretxuko udala



Eskoletan 2023-2024 urteko ikasturtean, Harreman osasuntsuak sustatzeko programa dinamizatzea esleitzea. 5.242,51€.

dinamizar en los colegios durante el curso escolar 2023-2024 el programa para promover relaciones saludables. 5.242,51€.

2023-09-23 T.V.J.M. Ezintasuna duten pertsonentzako aparkamendu txartela ematea.

23-09-2023 T.V.J.M. Conceder tarjeta de estacionamiento para personas con discapacidad.

2023-09-26 J.G.F.C. Gizarte larrialdietako Laguntza ematea.

26-09-2023 J.G.F.C. Conceder Ayuda de Emergencia Social.

2023-09-26 Mutamu Musika Taldeen Mugimendua. Iparragirre plazan kontzertuak eskaintzeko baimena.

26-09-2023 Mutamu Musika Taldeen Mugimendua. Autorización celebración conciertos en plaza Iparragirre.

2023-09-28 Goierri kirol Elkarte. Kultur etxeke areto Nagusia erabiltzeko baimena.

28-09-2023 Goierri Kirol Elkarte. Autorización uso salón de actos de la casa de cultura.

2023-09-28 Goierri Kirol Elkarte. Urriaren 12an Aldiri kiroldegia irekitzeko baimena.

28-09-2023 Goierri Kirol Elkarte. Autorización apertura del polideportivo Aldiri el día 12 de octubre.

2023-09-28 Gipuzkoako Kirol Egokituen Federazioa. Urritik ekainera Aldiri kiroldegiko aretoa erabiltzeko baimena .

28-09-2023 Federación Guipuzcoana de Deporte Adaptado. Autorización uso de la sala del polideportivo Aldiri de octubre a junio.

2023-09-28 "Urrelur" astearen egitasmoaren barne egingo den irteera mineralogiko eta geologikoa onartzea. 3.476€.

28-09-2023 Aprobar la salida mineralógica y geológica relativa a la semana "Urrelur". 3.476€.



Urretxuko udala



URRIA

ANTOLAKUNTZA

2023-10-02 Biztanleen Udal Erroldan erroldatzeko eskaera.

2023-10-02 Biztanleen udal Erroldan erroldatzeko eskaera.

2023-10-02 Biztanleen Udal Erroldan erroldatzeko eskaera.

2023-10-02 Goierri K.Eren Saskibalo Sekzioa. Iparragirre 12an dagoen lokala erabiltzeko baimena.

2023-10-02 N.J.E.H. Biztanleen Udal Erroldan ofiziozko baja emateko espedientea bideratzea.

2023-10-02 Goerri K.Eren Saskibalo sekzioari Iparragirre 12an dagoen lokala erabiltzeko baimena.

2023-10-03 Montte S.L. "Foru Kontratzioko Zentralaren bitartez fotokopiagailuentzako paperaren hornidurarako

OCTUBRE

ORGANIZACIÓN

02-10-2023 Solicitud inscripción en el Padrón Municipal de Habitantes.

02-10-2023 Solicitud inscripción en el Padrón Municipal de Habitantes.

02-10-2023 Solicitud inscripción en el Padrón Municipal de Habitantes.

02-10-2023 Sección de baloncesto de la S.D.Goierri. Autorización uso del local de Iparragirre 12.

02-10-2023 N.J.E.H. Tramitación expediente de baja de oficio en el Padrón Municipal de Habitantes.

02-10-2023 Autorizar a la sección de baloncesto de S.D. Goierri el uso del local de Iparragirre 12.

03-10-2023 Montte S.L. Adjudicar el contrato derivado del "Acuerdo marco para el suministro de papel para fotocopidora a



Urretxuko udala



esparru akordiotik" sortutako kontratua esleitzea.

través de la Central de Contratación Foral".

2023-10-03 Biztanleen Udal Erroldan erroldatzeko eskaera.

03-10-2023 Solicitud inscripción en el padrón Municipal de Habitantes.

2023-10-04 OP06/2022. 2023ko abuztuaren 28ko Alkatetzaren Ebazpenaren laugarren ebazpian dagoen akats materiala zuzentzea.

04-10-2023 OP06/2022. Corrección del error material existente en el resuelto cuarto de la Resolución de Alcaldía dictada el 28 de agosto de 2023.

2023-10-04 OP05/2022. 2023ko abuztuaren 28ko Alkatetzaren Ebazpenaren laugarren ebazpian dagoen akats materiala zuzentzea.

04-10-2023 OP05/2022. Corrección del error material existente en el resuelto cuarto de la Resolución de Alcaldía dictada el 28 de agosto de 2023.

2022-10-04 OP04/2022. 2023ko abuztuaren 28ko Alkatetzaren Ebazpenaren laugarren ebazpian dagoen akats materiala zuzentzea.

04-10-2022 OP04/2022. Corrección del error material existente en el resuelto cuarto de la Resolución de Alcaldía dictada el 28 de agosto de 2023.

2023-10-04 OP03/2022. 2023ko abuztuaren 28ko Alkatetzaren Ebazpenaren laugarren ebazpian dagoen akats materiala zuzentzea.

04-10-2023 OP03/2022. Corrección del error material existente en el resuelto cuarto de la Resolución de Alcaldía dictada el 28 de agosto de 2023.

2023-10-04 Katxalin Bularreko Minbizia duten Emakumeen Elkarteak. Udaletxean pankarta bat jartzeko baimena eta Areizagako argiak arrosaz argiztatzea.

04-10-2023 Asociación de Mujeres afectadas de cancer de Mama Katxalin. Autorización colocación de pancarta en el Ayuntamiento e iluminar de rosa las luces de Areizaga.

2023-10-04 Fakturen zerrenda onartzea.

04-10-2023 Aprobación relación de



Urretxuko udala

105.542,10€.



facturas. 105.542,10€.

2023-10-05 Mineralen asterako langileak hautatzeko egindako oinarriak onartzea.

05-10-2023 Aprobar las bases para la selección de personal para la semana de minerales.

2023-10-05 P.M. eta A.M.A. Biztanleen Udal Erroldan baja ematea.

05-10-2023 P.M. y A.M.A. Dar de baja en el Padrón Municipal de Habitantes.

2023-10-05 K.V.R.M. Biztanleen Udal Erroldan baja ematea.

05-10-2023 K.V.R.M. Dar de baja en el Padrón Municipal de habitantes.

2023-10-05 I.P.S. Iparragirre 26 behean dagoen lokala alokatzea.

05-10-2023 I.P.S. Suscribir nuevo contrato de arrendamiento del local de Iparragirre 26 bajo.

2023-10-05 D.F.L. Biztanleen Udal Erroldan baja ematea.

05-10-2023 D.F.L. Dar de baja en el Padrón Municipal de Habitantes.

2023-10-05 C.S.F. Biztanleen Udal Erroldan baja ematea.

05-10-2023 C.S.F. Dar de baja en el Padrón Municipal de Habitantes.

2023-10-05 I.R.O.M. Biztanleen udal Erroldan baja ematea.

05-10-2023 I.R.O.M. Dar de baja en el Padrón Municipal de Habitantes.

2023-10-05 Biztanleen Udal Erroldan erroldatzeko eskaera.

05-10-2023 Solicitud inscripción en el Padrón Municipal de Habitantes.

2023-10-05 F.G.E. Biztanleen Udal Erroldan baja ematea.

05-10-2023 F.G.E. Dar de baja en el Padrón Municipal de Habitantes.

2023-10-06 J.M.D.S.G.F. Erroldatzeko

06-10-2023 J.M.D.S.G.F. Desestimar la



Urretxuko udala



eskaera atzera botatzea.

solicitud de empadronamiento.

2023-10-06 Biztanleen Udal Erroldan
erroldatzeko eskaera.

06-10-2023 Solicitud inscripción en el
Padrón Municipal de
Habitantes.

2023-10-06 Biztanleen Udal Erroldan
erroldatzeko eskaera.

06-10-2023 Solicitud inscripción en el
Padrón Municipal de
Habitantes.

2023-10-06 Biztanleen Udal Erroldan
erroldatzeko eskaera.

06-10-2023 Solicitud inscripción en el
Padrón Municipal de
Habitantes.

2023-10-06 J.M.D.S.G.F. Erroldatzeko
eskaera ezestea.

06-10-2023 J.M.D.S.G.F. Desestimar
solicitud de empadronamiento.

2023-10-09 M.M. Biztanleen Udal Erroldan
ofiziozko baja emateko
espediente bideratzea.

09-10-2023 M.M. Tramitación expediente
de baja de oficio en el Padrón
Municipal de Habitantes.

2023-10-09 Biztanleen Udal Erroldan
erroldatzeko eskaera.

09-10-2023 Solicitud inscripción en el
Padrón Municipal de
Habitantes.

2023-10-09 Biztanleen Udal Erroldan
erroldatzeko eskaera.

09-10-2023 Solicitud inscripción en el
Padrón Municipal de
Habitantes.

2023-10-09 Biztanleen Udal Erroldan
erroldatzeko eskaera.

09-10-2023 Solicitud inscripción en el
Padrón Municipal de
Habitantes.

2023-10-09 Biztanleen Udal Erroldan
erroldatzeko eskaera.

09-10-2023 Solicitud inscripción en el
Padrón Municipal de
Habitantes.

2023-10-10 N.V.I. T.M.I.G.Zren hobaria

10-10-2023 N.V.I. Estimar bonificación en el



Urretxuko udala



onartzea.

I.V.T.M.

2023-10-10	Fort Instalaciones Petroleras egiteko baimen eskaera ez onartzea.			10-10-2023	Fort Instalaciones Petroleras S.L. Desestimar solicitud de autorización para trabajar el día 12 de octubre en la obra.
2023-10-10	Fakturen zerrenda onartzea. 338.811,94€.			10-10-2023	Aprobación relación de facturas. 338.811,94€.
2023-10-13	Biztanleen Udal Erroldan erroldatzeko eskaera.			13-10-2023	Solicitud inscripción en el Padrón Municipal de Habitantes.
2023-10-13	Biztanleen Udal Erroldan erroldatzeko eskaera.			13-10-2023	Solicitud inscripción en el Padrón Municipal de Habitantes.
2023-10-16	Bi Tartean Urretxu Zumarragako Merkatari, Ostalaritza eta Zerbitzu Enpresen Elkarte. Portaloia erabiltzeko baimena.			16-10-2023	Bi Tartean Urretxu Zumarragako Merkatari, Ostalaritza eta Zerbitzu Enpresen Elkarte. Autorización uso de portalón.
2023-10-16	Biztanleen Udal Erroldan erroldatzeko eskaera.			16-10-2023	Solicitud inscripción en el Padrón Municipal de Habitantes.
2023-10-17	Biztanleen Udal Erroldan erroldatzeko eskaera.			17-10-2023	Solicitud inscripción en el Padrón Municipal de Habitantes.
2023-10-18	Fakturen zerrenda onartzea. 89.913,17€.			18-10-2023	Aprobación relación de facturas. 89.913,17€.
2023-10-19	A.B.O. Biztanleen Udal Erroldan ofiziozko baja emateko espediente bideratzea.			19-10-2023	A.B.O. Tramitación expediente de baja de oficio en el Padrón Municipal de Habitantes.



Urretxuko udala



2023-10-19 M.M. Biztanleen Udal Erroldan ofiziozko baja emateko emateko espedienteari amaiera ematea.	19-10-2023 M.M. Dar por finalizado el expediente de baja de oficio en el Padrón Municipal de Habitantes.
2023-10-20 Biztanleen Udal Erroldan erroldatzeko eskaera.	20-10-2023 Solicitud inscripción en el Padrón Municipal de Habitantes.
2023-10-24 N.A.C. Ondare erantzukizuneko erreklamazioa onartzea. 1.036,37€.	24-10-2023 N.A.C. Estimar reclamación de Responsabilidad Patrimonial. 1.036,37€.
2023-10-25 M.D.J.E.R. Biztanleen Udal Erroldan ofiziozko baja emateko espedientea bideratzea.	25-10-2023 M.D.J.E.R. Tramitación expediente de baja de oficio en el Padrón Municipal de Habitantes.
2023-10-25 Biztanleen Udal Erroldan erroldatzeko eskaera.	25-10-2023 Solicitud inscripción en el Padrón Municipal de Habitantes.
2023-10-26 Biztanleen Udal Erroldan erroldatzeko eskaera.	26-10-2023 Solicitud inscripción en el Padrón Municipal de Habitantes.
2023-10-26 Biztanleen Udal Erroldan erroldatzeko eskaera	26-10-2023 Solicitud inscripción en el Padrón Municipal de Habitantes.
2023-10-26 Fakturen zerrenda onartzea. 242.234,54€.	26-10-2023 Aprobación relación de facturas. 242.234,54€.
2023-10-27 C.P.F. T.M.I.G.Zren hobaria onartzea.	27-10-2023 C.P.F. Estimar bonificación en el I.V.T.M.
2023-10-27 A.M.G. T.M.I.G.Zren hobaria onartzea.	27-10-2023 A.M.G. Estimar bonificación en el I.V.T.M.



Urretxuko udala



2023-10-27 M.A.U.P. T.M.I.G.Zren hobaria onartzea.

27-10-2023 M.A.U.P. Estimar bonificación en el I.V.T.M.

2023-10-27 Biztanleen Udal Erroldan erroldatzeko eskaera.

27-10-2023 Solicitud inscripción en el Padrón Municipal de Habitantes.

2023-10-27 Biztanleen Udal Erroldan erroldatzeko eskaera.

27-10-2023 Solicitud inscripción en el Padrón Municipal de Habitantes.

2023-10-30 Biztanleen Udal Erroldan erroldatzeko eskaera.

30-10-2023 Solicitud inscripción en el Padrón Municipal de Habitantes.

2023-10-31 Krak. Terrazan DJ Saioa egiteko baimena.

31-10-2023 Krak. Autorización sesión de DJ en terraza.

LURRALDEA

TERRITORIO

2023-10-04 Aterki Isola S.L. Gainzuri ikastetxeko kanpoko igogailuko hormigoizko hobia iragazgaiztea esleitzea. 3.920,40€.

04-10-2023 Aterki Isola S.L. Adjudicación impermeabilización del foso de hormigón del ascensor exterior del colegio Gainzuri. 3.920,40€.

2023-10-04 Ur lotunea egiteko baimena. Gurutze auzoa 3-behea C.

04-10-2023 Autorización acometida de agua. Gurutze auzoa 3-bajo C.

2023-10-04 Lurkide Hondalanak S.L. Jauregi kaleko 4tik 38ra bitarteko zebk.etan dauden garajeetako larrialdi irteerako irisgarritasuna hobetzea esleitzea. 4.618,28€.

04-10-2023 Lurkide Hondalanak S.L. Adjudicación mejora de la accesibilidad en salida de emergencia de los garajes de calle Jauregi 4 a 38. 4.618,28€.



Urretxuko udala



2023-10-05	Obra baimena. Gernikako Arbola 3-behea.	05-10-2023	Licencia de obra. Gernikako Arbola 3-bajo.
2023-10-05	Obra baimena. Barrenkale 25-2 Ezk.	05-10-2023	Licencia de obra. Barrenkale 25-2 Izda.
2023-10-06	Sasoi Eraikuntzak S.L. Pagoeta auzoko lur-jauziak konpontzeko eta egonkortzeko obrei dagokien lehenengo obra-ziurtagiria eta faktura onartzea. 199.548,92€.	06-10-2023	Sasoi Eraikuntzak S.L. Aprobar primera certificación de obra de la reparación y estabilización de desprendimientos en Pagoeta y factura. 199.548,92€.
2023-10-06	D.J.G. Labeaga 72 zb.ko C solairuarte dagoen lokalaren erabilera tertziariorik bizitegitarako aldatzeko baimen urbanistikoa ematea.	06-10-2023	D.J.G. Conceder licencia urbanística de cambio de uso de terciario a residencial. Labeaga 72-entrepanta C.
2023-10-09	Ekitermik S.Coop. Gainzuri eskolan instalazio fotovoltaikoa egitea esleitzea. 5.808€.	09-10-2023	Ekitermik S.Coop. Adjudicación instalación de planta fotovoltaica en la escuela de Gainzuri. 5.808€.
2023-10-09	Construcciones M.B. Antio S.L.L. Ipeñarrieta kaleko setoa kentzea esleitzea. 1.937€	09-10-2023	Construcciones M.B. Antio S.L.L. Adjudicación retirada de seto en la calle Ipeñarrieta. 1.937€.
2023-10-09	Construcciones M.B. Antio S.L.L. Santa Anastasia jaien ondoren Bengolea pabiloian karrozak desmuntatzeko eta hondakinak kudeatzeko zerbitzua esleitzea. 4.788,94€.	09-10-2023	Construcciones M.B. Antio S.L.L. Adjudicar el servicio de desmontaje de carrozas y gestión de residuos en pabellón Bengolea tras las fiestas de Santa Anastasia. 4.788,94€.
2023-10-10	Construcciones M.B. Antio S.L.	10-10-2023	Construcciones M.B. Antio S.L.



Urretxuko udala



Abalak itzultzea 1.391,54€koa eta 2.790,53€koa.	Devolución de avales de importe 1.391,54€ y 2.790,53€.
2023-10-10 Construcciones Artzamendi S.A. Industria nave bat eraikitze ur lotunea egiteko baimena.	10-10-2023 Construcciones Artzamendi S.A. Autorizar acometida de agua para obras de construcción de nave industrial.
2023-10-10 Obra baimena. Labeaga 42B-4G.	10-10-2023 Licencia de obra. Labeaga 42B-4G.
2023-10-16 Labeaga 45ko jabekideak. Bide publikoa okupatzeko baimena.	16-10-2023 Copropietarios Labeaga 45. Autorización ocupación de vía pública.
2023-10-16 Labeaga 45eko Jabekideak. Bide publikoa okupatzeko baimena.	16-10-2023 Copropietarios Labeaga 45. Autorización ocupación de vía pública.
2023-10-16 Construcciones MB Antio S.L.L. Urretxuko kalerrotako aparkaleku inguruaren berurbanizazio obrei dagokien 2. Ziurtagiria eta faktura onartzea. 78.905,35€.	16-10-2023 Construcciones MB Antio S.L.L. Aprobar 2º certificación de obra y factura de las obras de reurbanización del entorno del aparcamiento de Kalerrota. 78.905,35€.
2023-10-16 Altuna y Uria S.A. Pasionistak eraikinaren birgaitze-obrei dagokien 11. Obra ziurtagiria eta faktura onartzea. 26.963,18€.	16-10-2023 Altuna y Uria S.A. Aprobar la 11º certificación de obra modificado y factura de las obras de reforma del edificio Pasionistas. 26.963,18€.
2023-10-16 Construcciones MB Antio. Bide publikoa okupatzeko baimena.	16-10-2023 Construcciones MB Antio. Autorización ocupación de vía pública.
2023-10-16 Obra baimena. Iparragirre 29-	16-10-2023 Licencia de obra. Iparragirre 29-



Urretxuko udala



3A.	3A.
2023-10-16 Obra baimena. Barrenkale 9-2 behea.	16-10-2023 Licencia de obra Barrenkale 9-2 bajo.
2023-10-16 9326DCS matrikula duen ibilgailua kentzea.	16-10-2023 Proceder a la eliminación del vehículo con matrícula 9326DCS.
2023-10-17 Prest Lan Bertikalak. Gainzuri ikastetxeko eraikin zaharraren teilatuan bizi lerroa instalatzea esleitzea. 12.127,64€.	17-10-2023 Prest Lan Bertikalak. Adjudicación instalación de línea de vida en el tejado del edificio viejo del colegio Gainzuri. 12.127,64€.
2023-10-18 Obra baimena. Nekolalde 1-3A.	18-10-2023 Licencia de obra. Nekolalde 1-3A.
2023-10-18 Montte S.L. Hirigintza eta Kontuhartzailtza sailtako bulego berrietarako altzarien hornidura eta muntaketa esleitzea. 18.098,20€.	18-10-2023 Montte S.L. Adjudicación suministro y montaje del mobiliario para las nuevas oficinas de los departamentos de urbanismo e intervención. 18.098,20€.
2023-10-18 Santa Barbara auzoko 1-2-3 Jabekideak. Eraikineko atzealdeko ezponda drenatzeko eta urbanizazio-erremateak burutzeko obratarako ur-lotunea baimentzea.	18-10-2023 Copropietarios Grupo Santa Barbara 1-2-3. Autorización acometida de agua para las obras de drenaje del talud trasero y remates de urbanización en la parte trasera del edificio.
2023-10-19 M.A.H.M. Trafiko arau-hausteengatiko alegazioak ez onartzea.	19-10-2023 M.A.H.M. Desestimar alegaciones por infracciones de tráfico.
2023-10-19 Santa Barabar 1-2-3ko Jabekideak. Bide publikoa	19-10-2023 Copropietarios Grupo santa Barbara 1-2-3. Autorización



Urretxuko udala



okupatzeko baimena.	ocupación de vía pública.
2023-10-20 8378BJB matrikula duen ibilgailua kentzea.	20-10-2023 Proceder a la eliminación del vehículo con matrícula 8378BJB.
2023-10-20 7819JMP matrikula duen ibilgailua kentzea.	20-10-2023 Proceder a la eliminación del vehículo con matrícula 7819JMP.
2023-10-20 Altuna y Uria S.A. Kauzio-asegurua itzultzea. 60.000€.	20-10-2023 Altuna y Uria S.A. Devolución seguro de caución. 60.000€.
2023-10-20 Salto Training S.L. 30 aulki lagatzeko baimena.	20-10-2023 Salto Training S.L. Autorizar la cesión de 30 sillas.
2023-10-23 Obra baimena. Nekolalde 5-3D.	23-10-2023 Licencia de obra. Nekolalde 5-3D.
2023-10-23 KKL-Borits S.L. 4. Sektorean dagoen lurzatian etorkizuneko hotelaren atzeko basoa mozteko obra-baimena ematea.	23-10-2023 KKL-Borits S.L. Licencia para poda de la masa forestal existente en la trasera del futuro hotel sito en parcela del Sector S-4.
2023-10-23 Obra baimena. Labeaga 43-2A.	23-10-2023 Licencia de obra. Labeaga 43-2A.
2023-10-23 Obra baimena Nekolalde 7-2E.	23-10-2023 Licencia de obra. Nekolalde 7-2E.
2023-10-24 M.A.S. Trafiko arau-hausteengatiko alegazioak onartzea.	24-10-2023 M.A.S. Estimar alegaciones por infracciones de tráfico.
2023-10-26 Ipeñarrieta 2-4-6ko Jabekideak. Bide publikoa okupatzeko baimena.	26-10-2023 Copropietarios Ipeñarrieta 2-4-6. Autorización ocupación de vía pública.



Urretxuko udala



2023-10-26	Iparragirre kaleko 21ean dagoen etxebizitzan instalatutako berokuntza / klimatizazio sistema legeztatzea.	26-10-2023	Legalización del sistema de calefacción /climatización instalado en la vivienda Iparragirre 21-bajo.
2023-10-27	Iparragirre 50eko Jabekideak. Igogailua aldatzeko espedientea bukatutzat ematea eta abala itzultzea. 700,92€.	27-10-2023	Copropietarios Iparragirre 50. Dar por finalizado expediente de sustitución de ascensor y devolución de aval. 700,92€.
2023-10-23	Oleta Berri S.L. Madayako argiztpen publikoko LED plaken hornidura esleitzea. 4.061,53€.	30-10-2023	Oleta Berri S.L. Adjudicación suministro de placas LED para el alumbrado público de Madaya. 4.061,53€.
2023-10-30	Obra baimena. Labeaga 33D-5D.	30-10-2023	Licencia de obra. Labeaga 33D-5D.
2023-10-30	Obra baimena Ipeñarrieta 4-8C.	30-10-2023	Licencia de obra Ipeñarrieta 4-8C.
2023-10-30	Obra baimena. Barrenkale 9-2 Ezk.	30-10-2023	Licencia de obra. Barrenkale 9-2 Izda.
2023-10-30	Mendilan Legazpi S.L. Santa Barbara atsedenekuko itxitura berritzeko lanak esleitzea. 1.847,12€.	30-10-2023	Mendilan Legazpi S.L. Adjudicación renovación del cierre del área de Santa Barbara. 1.847,12€.
2023-10-30	Almacenes Eléctricos Vascongados S.A. Iparragirre kaleko argiztapen publikoko luminarien hornidura esleitzea. 7.409,47€.	30-10-2023	Almacenes Eléctricos Vascongados S.A. Adjudicación suministro de luminarias para el alumbrado público de la calle Iparragirre. 7.409,47€.
2023-10-31	Ipeñarrieta 11ko Jabekideak.	31-10-2023	Copropietarios Ipeñarrieta 11.



Urretxuko udala



Bide publikoa okupatzeko baimena.

Autorización ocupación de vía pública.

HERRITARRAK

CIUDADANIA

2023-10-02 LURRA dantza taldea. Garagardo Festa antolatze baimena ematea.

02-10-2023 LURRA dantza taldea. Autorización organización Fiesta de la Cerveza.

2023-10-02 J.M.N. Ezintasuna duten pertsonentzako aparkamendu txartela ematea.

02-10-2023 J.M.N. Conceder tarjeta de estacionamiento para personas con discapacidad.

2023-10-02 M.D.C.B.L. Ezintasuna duten pertsonentzako aparkaemdu txartela.

02-10-2023 M.D.C.B.L. Conceder tarjeta de estacionamiento para personas con discapacidad.

2023-10-02 J.M.L.A. Ezintasuna duten pertsonentzako apartamendu txartela ematea.

02-10-2023 J.M.L.A. Conceder tarjeta de estacionamiento para personas con discapacidad.

2023-10-02 A.D.L.C.A. Ezintasuna duten pertsonentzako aparkamendu txartela ematea.

02-10-2023 A.D.L.C.A. Conceder tarjeta de estacionamiento para personas con discapacidad.

2023-10-02 J.M.L. Ezintasuna duten pertsonentzako aparkamendu txartela ematea.

02-10-2023 J.M.L. Conceder tarjeta de estacionamiento para personas con discapacidad.

2023-10-02 J.M. Institutuaren Guraso Elkarte. Kultur Etxeko gela bat erabiltzeko baimena.

02-10-2023 Asociación de padres y madres del Instituto J.M. Iparragirre. Autorización uso aula de la Casa de Cultura.

2023-10-04 Jon Tirapu Arizkorreta. Behin Betiko bermea itzultzea. 450€.

04-10-2023 Jon Tirapu Arizkorreta. Devolución de la garantía definitiva. 450€.

2023-10-04 Producciones musicales GET

04-10-2023 Producciones musicales GET



Urretxuko udala



IN S.L. Zelai Arizti aretoan musika emanaldi bat eskaintzea esleitzea. 997,04€.	IN S.L. Adjudicar ofrecer una actuación musical en la sala Zelai Arizti. 997,04€.
2023-10-05 Zintzo Mintzo Elkartea. Kultur Etxeko gela bat erabiltzeko baimena.	05-10-2023 Asociación Zintzo Mintzo. Autorización uso sala de la casa de Cultura.
2023-10-05 P.S.I. Ezintasuna duten pertsonentzako aparkamendu txartela ematea.	05-10-2023 P.S.I. Conceder tarjeta de estacionamiento para personas con discapacidad.
2023-10-05 R.M.T.A. Ezintasuna duten pertsonentzako aparkamendu txartela ematea.	05-10-2023 R.M.T.A. Conceder tarjeta de estacionamiento para personas con discapacidad.
2023-10-06 Goierri Bus S.L. Urrelur astearen inguruko egitarauaren barruan txango bat egiteko autobús zerbitzua esleitzea. 874,50€.	06-10-2023 Goierri Bus S.L. Adjudicación servicio de autobús para realizar una excursión en torno a la semana Urrelur. 874,50€.
2023-10-06 Piritas De Navajun S.L.U. Navajuneko pirita meategira bisita gidatua eta pirita bilketa egitea esleitzea. 1.331€.	06-10-2023 Piritas De Navajun S.L.U. Adjudicar ofrecer una visita guiada a la mina de piritas de Navajun y recogida de muestras. 1.331€.
2023-10-06 Carlos Gonzalez Cruz. Urrelur astearen inguruan egingo den txangoaren partaideei bazkaria eskaintzea esleitzea. 1.197,01€.	06-10-2023 Carlos Gonzalez Cruz. Adjudicar ofrecer una comida a los participantes en la excursión que se realizará en torno a la semana Urrelur. 1.197,01€.
2023-10-06 Gainzuri Ikastetxea. Ederrena frontoia erabiltzeko baimena.	06-10-2023 Gainzuri Ikastetxea. Autorización uso frontón Ederrena.
2023-10-06 Goierri K.E. "Z-Z Urola tren	06-10-2023 Goierri K.E. Autorización



Urretxuko udala



bizikletaz” txirrindulari irteera antolatzeko baimena ematea.	organización salida ciclista “Z-Z Urola trena bizikletaz”.
2023-10-09 Teatro Gorakada. Labeaga aretoan antzezlan bat eskeintzea esleitzea. 1.045,62€.	09-10-2023 Teatro Gorakada. Adjudicar ofrecer una obra de teatro en la sala Labeaga. 1.045,62€.
2023-10-10 Zatekeen. Abenduaren 13an kontzertu bat eskeintzeko baimena.	10-10-2023 Zatekeen. Autorización realización de concierto el 13 de diciembre.
2023-10-10 Ortopedia Itsaso Zubizarreta S.L. Eguneko zentrorako 5 besaulkiren hornidura esleitzea. 3.615,96€.	10-10-2023 Ortopedia Itsaso Zubizarreta S.L. Adjudicar el suministro de 5 sillones para el Centro de Día. 3.615,96€.
2023-10-10 Lamine Thior. “Españul” bakarrizketa eskaintzea esleitzea. 2.200€.	10-10-2023 Lamine Thior. Adjudicar ofrecer un espectáculo monólogo “Españul”. 2.200€.
2023-10-10 M.B.S.A. Ezintasuna duten pertsonentzako aparkamendu txartela ematea.	10-10-2023 M.B.S.A. Conceder tarjeta de estacionamiento para personas con discapacidad.
2023-10-10 J.G.P. Ezintasuna duten pertsonentzako aparkamendu txartela ematea.	10-10-2023 J.G.P. Conceder tarjeta de estacionamiento para personas con discapacidad.
2023-10-10 J.A.P. Ezintasuna duten pertsonentzako aparkamendu txartela ematea.	10-10-2023 J.A.P. Conceder tarjeta de estacionamiento para personas con discapacidad.
2023-10-11 I.E.A. Ezintasuna duten pertsonentzako aparkamendu txartela ematea.	11-10-2023 I.E.A. Conceder tarjeta de estacionamiento para personas con discapacidad.
2023-10-16 Labeaga 23 eta 33ko jabekideak. Kultur Etxeko gela bat erabiltzeko baimena.	16-10-2023 Copropietarios Labeaga 23 y 33. Autorización uso aula de la Casa de Cultura.



Urretxuko udala



2023-10-16 Nekolalde 5eko Jabekideak. Kultur Etxeko gela bat erabiltzeko baimena.

16-10-2023 Copropietarios Nekolalde 5. Autorización uso aula de la Casa de Cultura.

2023-10-17 Zintzo Mintzo Elkarte. Kultur Etxeko gela bat erabiltzeko baimena.

17-10-2023 Asociación Zintzo Mintzo. Autorización uso de un aula de la Casa de Cultura.

2023-10-18 Karrika Gizarte Zerbitzuak S.L. Behin betiko bermea itzultzea. 5.485€.

18-10-2023 Karrika Gizarte zerbitzuak S.L. Devolución de la garantía definitiva. 5.485€.

2023-10-18 Ondorengo udalei eskatzea Eskola kirolerako garraio zerbitzuari dagozkion kopuruak: Legazpi: 1.509,19€ Zumarraga: 1.744,02€

18-10-2023 Solicitar a los siguientes ayuntamientos las cantidades correspondientes al servicio de transporte escolar: Legazpi: 1.509,19€ Zumarraga: 1.744,02€

2023-10-18 LEPAKA Gaur eta Giraso Elkarte. Eskabideari ez erantzutea, L.L.A.-k erakundearen izenean eta ordezkaritzan diharduela jasota ez dagoelako.

18-10-2023 LEPAKA Haur eta Guraso Elkarte. No proceder a contestar a la solicitud por no constar que L.L.A. actúe en nombre y representación de la entidad.

2023-10-19 Euskalduna, minerales y fósiles. Urrelur asteko parkerako mineralen hornidura esleitzea. 1.367,88€.

19-10-2023 Euskalduna, minerales y fósiles. Adjudicación suministro de minerales para el parque de la semana de Urrelur. 1.367,88€.

2023-10-19 Euskalduna, minerales y fósiles. Erakusketaren muntaia eta materialaren alokairua esleitzea. 2.420€. Iparragirre Grafika. Aldizkariaren diseinua eta

19-10-2023 Euskalduna, minerales y fósiles. Adjudicación alquiler de material y el montaje de la exposición. 2.420€. Iparragirre Grafika. Adjudicación del diseño y la maquetación de



Urretxuko udala



	maketazioa esleitzea. Mikel Ibarzabal. Urrelur parkearen konponketa, muntaia eta desmuntaia esleitzea. 2.044,90€. Sabico. Zaintza zerbitzua esleitzea. 3.661,05€. Tirapu. Sonorizazio zerbitzua esleitzea. 998,25€.	la revista. 1.041,81€. Mikel Ibarzabal. Adjudicar la reparación, montaje y desmontaje del parque Urrelur. 2.044,90€. Sabico. Adjudicar el servicio de vigilancia. 3.661,05€. Tirapu. Adjudicar el servicio de sonorización. 998,25€.	
2023-10-19	Goiargi Abesbatza. Koordinazioa eta partehartzea esleitzea. 1.950€. Gorri-Bide. Garaizarko Matsorriak abesbatzari afaria ematea esleitzea. 1.800€. CIT Tolosa. Musicalipa abesbatzak kontzertu bat eskaintzea esleitzea. 3.750€. Txirimiri Elkarte. Musicalipa abesbatzari afaria ematea esleitzea. 1.040€.	19-10-2023	Goiargi Abesbatza. Adjudicación Coordinación y participación. 1.950€. Gorri-Bide. Adjudicar ofrecer una cena al Coro Garazairko Matsorriak. 1.800€. CIT Tolosa. Adjudicar ofrecer un concierto de Musicalipa. 3.750€. Txirimiri. Adjudicar ofrecer una cena al coro Musicalipa. 1.040€.
2023-10-19	Hobby Kirolak S.L. Aldiri kiroldegiko jarduera eta entrenamenduetarako kirol materiala hornitzea esleitzea. 4.354,04€.	19-10-2023	Hobby Kirolak S.L. Adjudicar el suministro de material deportivo de actividades y entrenamiento del Polideportivo Aldiri. 4.354,04€.
2023-10-19	Mineralogia eta paleontología asteko egitaraua eta aurrekontua onartzea. 22.765,66€.	19-10-2023	Aprobar el programa de la semana de la mineralogía y paleontología y su presupuesto de gasto. 22.765,66€.
2023-10-19	37. Udazkeneko Musika Zikloaren egitaraua eta aurrekontua onartzea. 13.740€.	19-10-2023	Aprobar el programa del 37º Ciclo Musical de Otoño y su presupuesto de gasto. 13.740€.
2023-10-20	Mairi Emakume Elkarte. Kultur	20-10-2023	Mairi Emakume Elkarte.



Urretxuko udala



Etxeko gela bat erabiltzeko baimena.	Autorización uso aula de casa de cultura.
2023-10-20 Sekundino Esnaola Musika Ikastetxea Santa Zezilia Kalejira egiteako baimena.	20-10-2023 Secundino Esnaola Musika Iksatetxea. Autorización realización de pasacalles de Santa Cecilia.
2023-10-23 Urola Triatloi Kluba. Duatloi Txikia Zumarraga-Urretxu proba” egiteko baimena.	23-10-2023 Urola Triatloi Kluba. Autorización organización de “Duatloi Txikia Zumarraga-Urretxu proba”.
2023-10-25 Urretxu-Zumarraga Ikastola. Labeaga aretoa erabiltzeko baimena.	25-10-2023 Urretxu-Zumarraga Ikastola. Autorización uso salón Labeaga.
2023-10-25 Urretxu-Zumarraga Ikastola. Labeaga aretoa erabiltzeko baimena.	25-10-2023 Urretxu-Zumarraga Ikastola. Autorización uso salón Labeaga.
2023-10-26 J.M. Iparragirreko Guraso Elkarte. Kultur Etxeko gela bat erabiltzeko baimena.	26-10-2023 Asociación de padres y madres del Instituto J.M. Iparragirre. Autorización uso sala de la casa de cultura.
2023-10-26 Strategi Marketing Consulting Group S.L. Urrelur asteko publizitatea egitea esleitzea. 2.117,50€.	26-10-2023 Strategi Marketing Consulting Group S.L. Adjudicar realizar publicidad para la semana de Urrelur. 2.117,50€.
2023-10-27 Iparragirre Balerdi Musika Tailerra. San Martin egunean kalejira egiteko baimena.	27-10-2023 Iparragirre Balerdi Musika Tailerra. Autorización para realizar un pasacalles el día de San Martin.
2023-10-30 M.P.M.M. Ezintasuna duten pertsonentzako aparkamendu txartela ematea.	30-10-2023 M.P.M.M. Conceder tarjeta de estacionamiento para personas con discapacidad.



Urretxuko udala



2023-10-30 M.T.I.R. Ezintasuna duten pertsonentzako aparkamendu txartela ematea.

2023-10-30 M.I.Z.B. Ezintasuna duten pertsonentzako aparkamendu txartela ematea.

2023-10-30 F.V.M. Ezintasuna duten pertsonentzako aparkamendu txartela ematea

2023-10-30 C.B.R.P. Ezintasuna duten pertsonentzako aparkamendu txartela ematea

2023-10-30 E.M.A. Ezintasuna duten pertsonentzako aparkamendu txartela ematea

2023-10-30 Urretxu-Zumarragako Bertso Eskola. Kultur Etxeko gela bat erabiltzeko baimena.

30-10-2023 M.T.I.R. Conceder Tarjeta de estacionamiento para personas con discapacidad.

30-10-2023 M.I.Z.B. Conceder tarjeta de estacionamiento para personas con discapacidad.

30-10-2023 F.V.M. Conceder tarjeta de estacionamiento para personas con discapacidad.

30-10-2023 C.B.R.P. Conceder tarjeta de estacionamiento para personas con discapacidad.

30-10-2023 E.M.A. Conceder tarjeta de estacionamiento para personas con discapacidad.

31-10-2023 Urretxu-Zumarragako Bertso Eskola. Autorización uso aula de la casa de cultura.

3.- Egonkortasuna, iasangarritasuna, eta gastuaren erregelaren betetzeari buruzko kontuhartzaitzaren txostena:

- KALD-8/2023 zenbakia duen kreditu aldaketa espedienteak: kreditu gehigarriak.

Alkateak dioenez azaroaren 27ko

3.-Informe de Intervención sobre cumplimiento de los objetivos de estabilidad presupuestaria, sostenibilidad financiera y regla de gasto:

- Expediente modificación créditos nº KALD-8/2023 créditos adicionales.

El sr. alcalde expone que con esta modificación de créditos KALD 8, aprobada



Urretxuko udala



Alkatetzaren Ebazpenez onartutako KALD 8 kreditu aldaketa honekin proiektu batzuk aurreratu nahi dira, izan ere, litekeena da datorren urtean gastu-araua berriro indarrean egotea, eta arau hori etenda dago orain. Egin nahi diren proiektuak honakoak dira:

Pasionistas eliza: 2024rako aurreikusitako azken urterokoa bere garaian onartutako konpromiso-kredituan ordaintzea. 125.000 €.

Gurutze Gorriaren sorospen-postu zaharraren deskontaminazioa: 32.000 € aurreikusi dira eraikuntza honen amiantozko sapaia kentzeko. Horren harira, alkateak gogorarazi du aurreko legealdiaren bukaeran Ekologistak martxan plataformak idatzi bat aurkeztu zuen udalerrian dagoen amiantoari buruz, eta idatzi horri hiru alderdien sinadurarekin erantzun zitzaion, esanez Urretxun prozesu hori hasita zegoela 2014tik, urte horretan egin baitzen dagokion inbentarioa, eta inbentario hori ere bidali zitzaizela.

Obretako brigadarentzako ibilgailua: 52.000 €, hemendik gutxira lizitazioa hasiko da.

Pabiloiaren erosketak: 325.000 € erabili dira Mugitegin pabiloi bat erosteko, Sarraldetik atera diren musikariei behin betiko erantzuna emateko, jabetza eraisten hasi delako, eta, era berean, udal obra-brigadaren biltegia zati batean kokatzeko. Alkateak jakinarazi du musikeroei orain behin-behineko kokapena

por Resolución de Alcaldía de 27 de noviembre, se trata de adelantar una serie de proyectos dado que durante el próximo año es probable que vuelva a estar en vigor la regla de gasto, regla que ahora está suspendida.

Los proyectos que se quieren acometer son:

Iglesia Pasionistas: abonar la última anualidad prevista para el 2024 en el crédito de compromiso aprobado en su día. 125.000 €.

Descontaminación del antiguo puesto de socorro de Cruz Roja: se han contemplado 32.000 € para la retirada de la cubierta de amianto de este edificio. Al hilo del asunto el sr. alcalde recuerda que al final de la pasada legislatura la plataforma EKologistak martxan presentó un escrito en relación con el amianto existente en el municipio, escrito que fue respondido con la firma de los tres partidos, diciendo que en Urretxu este proceso ya estaba iniciado desde el año 2014, año en el que se elaboró el correspondiente inventario, inventario que también les fue enviado.

Vehículo para la brigada de obras: se han contemplado 52.000 €, y en breve se iniciará la licitación.,

Compra pabellón: se han destinado 325.000 €, para la compra de un pabellón en Mugitegi para dar respuesta definitiva a los músicos que han salido de Sarralde dado que la propiedad ha comenzado el derribo, y también para alojar en parte del mismo el almacén de la brigada municipal de obras. El sr. alcalde informa que a



Urretxu udala



eman zaiela inguruko beste pabiloi batean. Era berean, esan du Udalaren jabetzako C bideko pabiloia, brigada erabiltzen ari dena eta libre geratuko dena, rokodromo gisa egokituko dela epe laburrean. Ideia hori Xabier Ormazabal bekaren testuinguruan sortu zela azaldu du.

Adierazi du, guztira, 534.000 € direla, gaur egun 2.680.447,32 €-ko zuzkidura duen soberakinetik elikatuko direnak, eta aldaketa horren ondoren 2.326.447,32 euroekin geratuko dela.

Ondoren, kontu-hartzaile andreari eman dio hitza, eta aurrekontu-egonkortasunaren, finantza-iraunkortasunaren eta gastu-arauaren helburuak betetzeari buruzko txostenaren berri eman du.

Aurrekontu-egonkortasuna:

Diruzaintzako gerakinarekin finantzatutako obligazio ez-finantzarioak 3.373.916,65 € dira; diruzaintzako gerakinarekin finantzatutako defizita 3.373.916,65 €; finantzaketa-ahalmena/-premia 0,00 €.

2023ko ekitaldirako ez da egonkortasun-helbururik ezarri, baina erreferentziazko defizita 99.383 eurokoa da Urretxurako. Bi kopuruen alderaketatik ikusten denez, Udalaren finantzaketa-ahalmenak/beharrak ez du gainditzen erreferentziazko defizit hori.

los músicos ahora se les ha alojado de forma provisional en otro pabellón cercano. Asimismo, dice que el pabellón sito en el vial C propiedad del Ayuntamiento, que está siendo utilizado por la brigada y quedará libre, se acondicionará a corto plazo como rocódromo. Explica que esta idea surgió en el contexto de la beca Xabier Ormazabal.

Indica que en total son 534.000 € que se nutrirán del remanente que actualmente dispone de una dotación de 2.680.447,32 € y que tras esta modificación quedará con 2.326.447,32 €.

Seguidamente da la palabra a la sra. interventora quien da cuenta del informe sobre el cumplimiento de los objetivos de estabilidad presupuestaria, sostenibilidad financiera y regla de gasto.

Estabilidad presupuestaria:

Las obligaciones no financieras financiadas con remanente de tesorería ascienden a 3.373.916,65 €; el déficit financiado con remanente de tesorería es de 3.373.916,65 €; la capacidad /necesidad de financiación es 0,00 €.

Para el ejercicio 2023 no se ha establecido un objetivo de estabilidad, aunque sí un déficit de referencia, para Urretxu es de 99.383 €.

De la comparativa de ambas cantidades se observa que la capacidad/necesidad de financiación del Ayuntamiento no supera dicho déficit de referencia.



Urretxuko udala



Finantza-iraunkortasuna.

2023ko abenduaren 31n Urretxuko Udalaren zor bizia % 0,00 izatea aurreikusten da.

2023ko ekitaldirako eten egin da zorpetze-helburua.

Gastu-araua.

2023an, orain arte, gastu konputagarriaren aldakuntza % 43,35koa izan da.

2023ko ekitaldirako, gastu-araua eten da.

Udalak ez du gainditu 2023ko ekitaldirako ezarritako erreferentziazko defizita, eta, beraz, ez du egin behar 3/2022 Foru Araubide Dekretuan aurreikusitako plan ekonomiko-finantzarioa.

Altolagirre jaunak hitza eskatu du eta dokumentazioa gaur eguerdian iritsi zaiela baina gaia batzorde informatiboan aztertu zela esateaz gain, azaldu du planteatzen diren inbertsioak beharrezkoak direla, batez ere musikeroei behin betiko kokapena ematea ahalbidetzen duen pabiloia erostea.

Udalbatzak KALD8-2023 kreditu-aldaketaren berri izan du.

4.- Bake epailearen izendapenaren proposamena.

Alkateak hitza eman dio udal idazkariari, eta honek adierazi du egungo bake epailearen agintaldia amaitu denez, bake epaile berria aukeratzeko eta ordezkatzeko espedientea bideratu dela, Botere Judizialaren Lege

Sostenibilidad financiera.

A 31 de diciembre de 2023 se prevé que la deuda viva del Ayuntamiento de Urretxu sea 0,00%.

Para el ejercicio 2023 se ha suspendido el objetivo de endeudamiento.

Regla gasto.

En el año 2023 la variación del gasto computable ha sido un 43,35%. Para el ejercicio 2023 se ha suspendido la regla de gasto

El Ayuntamiento no ha superado el déficit de referencia establecido para el ejercicio 2023, por lo que no tiene que elaborar el plan económico financiero contemplado en el DFN 3/2022.

El sr. Altolagirre pide la palabra y además de decir que la documentación les ha llegado hoy al mediodía, pero que el asunto fue tratado en la comisión informativa, expone que entienden que las inversiones que se plantean son necesarias, sobre todo la compra del pabellón que posibilita alojar de forma definitiva a los músicos.

La Corporación queda enterada de la modificación de créditos KALD8-2023.

4.- Propuesta nombramiento Juez de Paz.

El sr. alcalde da la palabra a la secretario municipal quien indica que al haber expirado el mandato de la actual juez de paz, se ha instruido el oportuno expediente para la elección de nuevo juez de paz y su



Urretxuko udala

Organikoaren 101. artikulua eta hurrengoek xedatutakoaren arabera, eta araudia azaldu du.

Azaldu duenez, dagokion iragarkia argitaratu ondoren, pertsona bakar bat aurkeztu da eta kointziditu du orain arte karguan egon dena dela, eta araudiak eskatzen dituen baldintzak betetzen ditu.

Eskuhartzearen txanda hasita, Altolagirre jauna, EH Bildu, esan du zoritxarrez ez dugula eskumenik bake epaile kargua betetzeko beharrezko baldintzak ezartzeko, eta beraz, gure lurraldeko bi hizkuntza ofizialak jakitea eskatzeko. Hala ere, eskaera bakarra dagoela ikusita, aldeko botoa emango dute.

Kontuan izanik Antolakuntza Batzordearen diktamena, eta gaia botoetara eramanda, aho batez, honako erabaki da:

Euskadiko Autonomia Erkidegoko Auzitegi Nagusiari proposatu Ana Isabel Alvarez de Arcaya Areitioaurtena andrea izenda dezala Urretxuko herri honetako Bake Epaile titularra.

5.- Emakumeenganako Indarkeriaren aurkako Nazioarteko Egunaren Adierazpen Instituzionala: berrespena.



sustitut@. conforme a lo establecido en el art. 101 y siguientes de la Ley Orgánica del poder Judicial., normativa que procede a explicar.

Expone que, tras la publicación del correspondiente anuncio, se han presentado una única persona interesada en ocupar la plaza que coincide que es la que ha desempeñado el cargo hasta ahora, y que cumple con los requisitos exigidos por la normativa.

Iniciado el turno de intervenciones el sr. Altolagirre, EH Bildu, dice que por desgracia no tenemos competencia para establecer las condiciones necesarias para desempeñar el cargo de juez de paz, y por tanto para exigir el conocimiento de las dos lenguas oficiales de nuestro territorio. No obstante, viendo que hay una única solicitud votará a favor de la misma.

Considerando el dictamen de la Comisión Informativa de Organización, y sometido el asunto a votación, por unanimidad, se acuerda:

Proponer al Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Autónoma del País Vasco la persona de Dña. Ana Isabel Alvarez de Arcaya Areitioaurtena para su nombramiento como Juez de Paz titular de esta localidad de Urretxu

5.- Declaración institucional Día Internacional contra la Violencia hacia las Mujeres: ratificación.



Urretxuko udala

Alkateak jakinarazi du berrestea proposatzen den adierazpen instituzionala Eudelek bidali zuen proposamenetik sortu zela. Han proposamen hori alderdi politiko guztien adostasunarekin onartu zen, eta gure eskualdeko berdintasun-mahaian aztertu eta landu zen. Berdintasun-teknikariek kontuan hartu diren ekarpen batzuk egin zituzten, eta Mankomunitatean onartu ondoren, joan den azaroaren 22an aurkeztu zuten eskualde-mailan

Jarraian, irakurri du, eta testua jarraian transkribatzen da.

Emakumeenganako indarkeria ezabatzeko nazioarteko egun honetan, azaroak 25, sexu-indarkeriak adingabeen artean gero eta eragin handiagoa duela azpimarratu eta horretan jarri nahi dugu, indarkeria mota hori ikusezina eta normalizatua baita, eta urtetik urtera gora egiten jarraitzen baitu.

Hainbat txostenen arabera, sexu-delituen biktimen % 40 adingabeak dira, gehienak neskek eta nerabeak. Adingabeen sexu-askatasunaren aurkako delituen ehunekoak ere gora egin du. Laguntza espezializatuen eskaerak ere gora egin duten arren, datuek erakusten dute neskek zailtasun handiak dituztela indarkeria-adierazpen jakin batzuk antzemateko beren portaeran, bai berdin taldean, bai harreman afektiboetan.

Mugimendu feministak eta adituek adierazten duten arrazoiak direla genero-ikuspegidun



El sr. alcalde informa que la declaración institucional cuya ratificación se propone, surge de la propuesta que envió Eudel donde fue aprobada con el consenso de todos los partidos políticos, y que fue analizada y tratada en la mesa comarcal de igualdad. Por las técnicas de igualdad se hicieron algunas aportaciones que han sido tenidas en cuenta, y tras su aprobación en el seno de Mancomunidad fue presentada a nivel comarcal el pasado día 22 de noviembre.

Seguidamente procede a su lectura siendo el texto el que se transcribe a continuación:

Este 25 de noviembre, día internacional para la eliminación de la violencia hacia las mujeres queremos poner la atención en la creciente incidencia de la violencia sexual entre menores como una de las formas de violencia que resulta más invisibilizada y normalizada, y que sigue aumentando cada año en año.

Según diferentes informes, hasta un 40% de las víctimas de delitos sexuales son personas menores de edad, mayoritariamente niñas y adolescentes. Aumenta también el porcentaje de delitos contra la libertad sexual cometidos por menores de edad. Aunque también han aumentado las peticiones de ayuda especializada, los datos reflejan que las chicas presentan serias dificultades para detectar ciertas manifestaciones de violencia en su propio comportamiento, tanto en el grupo de iguales como en sus relaciones afectivas. El movimiento feminista y las expertas apuntan



Urretxuko udala



kalitatezko sexu-hezkuntzarik ez izatea eta familietan eta eskola-inguruneetan gizarte-balio egokiak transmititu ez izana. Era berean, ohartarazten dute adingabeen artean generomito eta -estereotipoak hedatzen ari direla, baita haurren sexualizazioari eta pornografiaren bidezko sexu-hastapen goiztiarrari buruzkoakere, neurri handiagoan, ohiko erabilerako sare sozialetan. Kasu askotan, gainera, biktimen sinesgarritasunik eza antzematen da, eta horrek eragotzi egiten du esku-hartze goiztiarra eta erreparatzailea, adingabeei egindako sexu-abusu eta sexu-erasoen kasuetan.

Horren guztiaren ondorioz, harreman afektibosexualen eta gizonen eta emakumeen harreman horietan duten rolaen irudi desitxuratuak zabalduta da. Sexu-indarkeria hutsalduta eta legitimatu egiten da, emakumeen nahiak eta gorputzak menderatzeko modu gisa. Jokabide larriek eraso sexualetara eta fisikoetara eramaten dezakete, baita, muturreko moduetan, emakumeen hilketetara ere.

Horren guztiaren aurrean, euskal erakundeek eskura dituzten estrategia eta mekanismo guztiak sustatu behar dituzte, emakumeek eta neskek bizitza garapen osoa izan dezaten, askatasun-eta segurtasun-baldintzetan. Hain zuzen ere, beraien desirak, afektuak eta sexu-portaerak derrigortzerik eta indarkeriarik gabe adieraz ditzaten, genero-estereotipoak eta genero-aginduak alde batera utzita.

Udalak, herritarrengandik hurbilen dauden erakundeak diren aldetik, udalerrietan

como causas la ausencia de educación sexual de calidad con perspectiva de género y la falta de transmisión de los valores sociales adecuados en las familias y entornos escolares. Asimismo, se alerta sobre la difusión entre los menores de mitos y estereotipos de género, así como la sexualización infantil y la iniciación sexual temprana a través de la pornografía, en mayor grado, en las redes sociales de uso habitual. En muchos casos, se detecta además la falta de credibilidad de las víctimas, lo que impide la intervención precoz y reparadora en los casos de abusos y agresiones sexuales a menores.

Como resultado de todo ello, se ha extendido un imaginario distorsionado de relaciones afectivo-sexuales y del rol de hombres y mujeres en las mismas. Se banaliza y legitima el ejercicio de la violencia sexual como forma de dominación sobre las mujeres, sus deseos y sus cuerpos. Los comportamientos más graves pueden derivar hacia las agresiones sexuales y físicas e incluso, en sus formas más extremas, en los asesinatos de mujeres.

Ante todo ello, las instituciones vascas han de promover todas las estrategias y mecanismos a su alcance para que las mujeres y las niñas tengan un desarrollo de vida pleno, en condiciones de libertad y seguridad. En concreto, para que puedan expresar sus deseos, afectos y comportamientos sexuales sin coacciones y violencias, al margen de los estereotipos y mandatos de género.

Los Ayuntamientos, como instituciones más



Urretxu udala



berdintasunezko eta indarkeriarik gabeko bizikidetzarakobaldintzak bultzatzeko arduradunak dira. Hori dela eta, Urretxu Udalak konpromiso hauek hartzen ditu:

- Indarkeria matxista prebenitzeko tokiko estrategia eratzea/hobetzea/indartzea, adingabeen artean sexu-indarkeriari aurre egiteko egiturak, baliabideak, zerbitzuak edo programak ezarriz.
- Biktima adingabeen inguruan sexu-indarkerien antzematea eta arreta goiztiarra gaitzea/hobetzea, *Indarkeria matxistaren biktima diren emakumeei arreta hobea emateko Erakundearen arteko Koordinazioarako Urola Garaiko Mankomunitatearen protokoloaren bidez.*
- Sexu-indarkerien biktimekin esku hartzen duten profesionalen prestakuntza-programak diseinatzea/ezartzea/eta ebaluatzea
- Sentsibilizazio-programak diseinatzea/garatea/hobetzea herritarrekin, eta bereziki gurasoekin eta irakasleekin, Ikasleen Guraso Elkarten bitartez, genero-ikuspegidun kalitatezko sexu-hezkuntzaren beharrari buruzkoak.
- Hezkuntza ez-formaleko espazioetatik hezkuntza-prozesuak garatzen laguntzea, adingabeen indarkeria matxistaren aurkako jarrerak indartzeko.

Konpromiso horietan oinarrituta, honako ekintza hauek proposatzen dira:

cercanas a la ciudadanía, son responsables de favorecer las condiciones para una convivencia igualitaria y libre de violencias en los municipios. Por tanto, el Ayuntamiento de Urretxu se compromete a:

- Articular/ mejorar/ reforzar la estrategia local de prevención de la violencia machista disponiendo las estructuras, recursos, servicios o programas para hacer frente a la violencia sexual entre personas menores.
- Habilitar/mejorar la detección y atención precoz de violencias sexuales en el entorno de las víctimas menores a través del *Protocolo de coordinación interinstitucional de la Mancomunidad de Urola Garaia para la mejora en la atención a mujeres víctimas de violencia machista.*
- Diseñar /implementar/y evaluar programas de formación de los profesionales que intervienen con víctimas de violencias sexuales.
- Diseñar/desarrollar/mejorar programas de sensibilización con la ciudadanía, y especialmente madres, padres y profesorado, con las AMPAS, sobre la necesidad de una educación sexual de calidad con enfoque de género.
- Contribuir desde los espacios de educación no formal a desarrollar procesos educativos que refuercen las actitudes contra la violencia machista en menores,

En base a dichos compromisos, se proponen las siguientes acciones:



Urdetxeko udala



- Neskei eta nerabeei zuzendutako ahalduntze-programak indartzea, sexualitateari, bikote-harremanei, maitasun erromantikoari, autodefentsa feministako tailerrei eta abarrei buruzkoak
- Mutikoei eta mutilei zuzendutako eskuhartzeak abian jartzea, afektibitatea, harreman-ereduak, maskulinitate-ereduak edo rol sexistak eta parekidetasuna gainditzeko estrategiak lantzeko.
- Indarkeria digitala prebenitzeko eta hari erantzuteko estrategiak lantzea, indarkeria matxista mota berri horiei ere aurre eginez.
- Urola Garaiko adingabeekin hezkuntza-prozesuak indartzea, eskualdekoprogramen eta beste ekimen batzuen bidez.

Era berean, Urola Garaiko herritarrei dei egiten diegu, azaroaren 25ean, emakumeen aurkako indarkeria ezabatzeko nazioarteko egunean, haien udalerrietan deitutako mobilizazioekin bat egin dezaten.

Irakurketa amaituta, aho batez berretsi da transkribatutako adierazpena.

6.- PSE-EEK aurkeztutako mozioa: Aterpe klimatikoak eta espazio publikoak birnaturalizatzea.

Talde sozialistaren den bozeramailea den Gonzalez jaunak adiera zi du PSEE-EEK klima-aldaketak gero eta ondorio adierazgarriagoak dituen, mozioa aurkeztu

- Refuerzo de los programas de empoderamiento dirigidos a las niñas y adolescentes sobre la sexualidad, relaciones de pareja, amor romántico, talleres de autodefensa feminista, ...
- Puesta en marcha de intervenciones dirigidas a los niños y chicos para trabajar la afectividad, los modelos relacionales, los modelos de masculinidad, o las estrategias de superación de roles sexistas y la paridad.
- Elaboración de estrategias de prevención y respuesta a la violencia digital, combatiendo también estas nuevas formas de violencia machista.
- Reforzar procesos educativos con menores de Urola Garaia a través de programas e iniciativas comarcales.

Asimismo, hacemos un llamamiento a la ciudadanía de Urola Garaia para que el 25 de noviembre, se una a las movilizaciones convocadas en sus municipios con motivo del Día internacional para la eliminación de la violencia hacia las mujeres.

Finalizada la lectura, por unanimidad se ratifica la declaración transcrita.

6.- Moción PSE-EE: Refugios climáticos y renaturalización espacios públicos.

El sr. Gonzalez, portavoz del grupo socialista expone que dados los efectos cada vez más significativos del cambio climático el PSEE-EE ha presentado la moción cuyo texto procede a leer y que se transcribe a



Urretxuko udala



duela. Mozioa irakurri du, eta honela dio: continuación:

Nuestra comunidad Autónoma, Euskadi, se enfrenta a diferentes retos de presente y futuro, siendo el mayor de ellos, por su afección global y mayor envergadura, el cambio climático.

El cambio climático ha desencadenado una serie de impactos en nuestro planeta y las olas de calor, cada vez más intensas y frecuentes son solo una de las muchas consecuencias alarmantes que produce.

Éste verano, hemos sido testigos de fuertes olas de calor que han azotado nuestro territorio y no podemos obviar, que estos eventos extremos están relacionados con el cambio climático.

Los científicos llevan décadas poniendo el foco sobre el cambio climático y sobre el aumento de la frecuencia con la que se producen y afectan los impactos del cambio climático en nuestro día a día.

Un ejemplo claro, es que Euskadi en esta última ola de calor, tuvo un registro histórico de calor superior al de 1981, viviendo a mediados de agosto, la jornada más calurosa de su historia, registrando temperaturas en torno a los 45 grados en diferentes puntos de Euskadi e incluso superándolos, como en Solupe (Vizcaya) 45,3 grados, superando los 45 44 grados de 1981.

Euskadi ha sido la única comunidad autónoma en la que se ha decretado la alerta roja por altas temperaturas, y las expectativas se han superado con creces.

En Vizcaya, 43,7 grados en el municipio de Derio, en Galdakao, 43 grados' En Álava, 44'6 grados en Llodio, en Amurrio ,42,2, en Zambra na, 40,6 y en Vitoria-Gasteiz, 40, 4 grados'

Igualmente, en Gipuzkoa, la mayoría de los municipios no ha llegado a los 40 grados, excepto Elgoibar, Arrasate y Beasain que sí los han superado'.

Temperaturas, todas ellas, que en Euskadi, han supuesto la atención de 48 personas por afecciones relacionadas por las altas temperaturas (30 personas en Vizcaya, 14 en Álava y 4 en Gipuzkoa).

Las sucesivas olas de calor deben ser una llamada de atención para poner en marcha medidas de adaptación al cambio climático en nuestro territorio y nuestros municipios, con el objetivo de preservar y conservar nuestra biodiversidad tal y como la conocemos, salvaguardar y proteger la salud de nuestros ciudadanos y nuestra economía'



Urretxuko udala



Además de ser un reto de gran magnitud, la lucha contra el cambio climático y la adaptación al mismo, deben servirnos como una oportunidad para crear municipios resilientes y saludables'.

Por todo ello, el Grupo Municipal Socialista del Ayuntamiento de Urretxu presenta la siguiente MOCION para su debate en pleno:

Se insta al Ayuntamiento de Urretxu, a realizar un estudio sobre la infraestructura verde real del municipio y seguir fomentando la renaturalización en las zonas más grises del municipio.

Se insta al Ayuntamiento de Urretxu, a la localización de espacios tanto exteriores como en interior, que garanticen una temperatura óptima, que puedan servir como refugios climáticos en épocas de olas de calor.

Se insta al Ayuntamiento de Urretxu, a seguir potenciando el reverdecimiento del municipio, en zonas en la que no haya arbolado o protección solar, y exceso de zonas grises, como medida de adaptación al cambio climático y la protección de la salud de nuestros ciudadanos.

Se insta al Ayuntamiento de Urretxu, a valorar la transformación de los patios escolares para convertirlos en lugares más inclusivos, sostenibles y naturalizados.

Gonzalez jaunak adierazi du Urretxuko Udalean hainbat proposamen landuko dituztela udal aurrekontuan, nahiz eta jakin gobernu taldea 2017ko Klima Aldaketaren Planetik ari dela lanean.

Alkateak esan du, Alkateak esan du, bere ustez, gaia garrantzitsua dela eta legegintzaldi honen ardatza izango den guztiarekin zerikusia duela, Agenda 2030 proiektuan islatuta baitago, non plangintza ia guztia garapen iraunkorreko helburuei lotuta dagoen (GJH). Agenda 2030 horrek hamazapi GJH + bat propioa (euskara) ditu.

El sr. Gonzalez manifiesta que trabajarán en el Ayuntamiento de Urretxu varias propuestas en el presupuesto municipal aún sabiendo que el equipo de gobierno viene trabajando desde el Plan de Cambio Climático de 2017.

El sr. alcalde dice que, a su juicio, el tema sí es relevante y que tiene que ver con todo lo que va a ser el eje de esta legislatura que viene reflejado en el proyecto Agenda 2030, en la que prácticamente toda la planificación está vinculada a los objetivos de desarrollo sostenible (ODS). Agenda 2030 que consta de diecisiete ODS + uno propio, el euskera.



Urretxuko udala



Jarraitzen du esaten Urretxuk 2017an Klima Aldaketaren Plan bat onartu zuela Urretxuko Udalean antzeman ziren joera eta ohitura negatiboak hobetzeko, adibidez, energiaren kontsumoari dagokionez. Plan horren indarraldia 2030 Agendarekin bat joateko egin zen, hau da, 2030. urtera arte, eta epe labur, ertain eta luzerako plangintza-tresna izatea nahi zen, eta izan dadila. Txostena egiteko, alde zurreko diagnostikoa egin zen, eta berotegi-gasaren emisioak ere aztertu ziren, bai eta Urretxuko klima-arriskuaren azterketa ere. Diagnostiko horretan ondorioztatzen denez, berobotadak eta uholdeak gure udalerriri gehien eragin diezaioketen arriskuak lirateke. Plan honek bost helburu, sei ildo estrategiko eta hogeita hamaika ekintza dituela esan du, hala nola argiak LEDekin ordezkatzeta, pertsonen osasuna klima-aldaketaren aurrean babestea, etab.

Gogorarazi du ere garai hartan hasi zirela Hiri Antolamenduko Plan Orokorra (HAPO) idazten, eta gogorarazi du Irimo mendiko Biodibertsitate Plan bat dugula.

Jakinarazi du klima-aldaketak gehien kaltetutako bizitegi-eremuak babestera bideratutako ekintzetan azterlanak egiten direla urbanizazioetan, hiri-bilbearen zuhaitz-inbentarioa denbora errealean edukitzeko aukera ematen diguten tresnekin, eta, horrela, badakigu hiri-bilbean 1.786 zuhaitz- eta zuhaixka-unitate ditugula.

HAPOk ingurumen-irizpideak ere jasotzen dituela esan du, eta ekintza zehatzak egiten

Sigue diciendo que Urretxu en el año 2017 aprobó un Plan de Cambio Climático cuyo objeto era mejorar tendencias y hábitos negativos que se detectaron en el ayuntamiento de Urretxu en relación, por ejemplo, al consumo de energía. La vigencia temporal de este Plan se formuló en consonancia con la Agenda 2030, esto es, hasta el año 2030, y se quería que fuera, y que sea, un instrumento de planificación a corto, medio y largo plazo. Informa que para su elaboración se hizo un diagnóstico previo y se estudiaron también las emisiones de gas invernadero, así como un análisis del riesgo climático de Urretxu, concluyéndose en este diagnóstico que las olas de calor seguidas de las inundaciones serían los riesgos que podrían afectar más a nuestro municipio. Dice que este Plan tiene cinco objetivos, seis líneas estratégicas y treinta y una acciones, como por ejemplo la sustitución de luces por led; la protección de la salud de las personas frente al cambio climático, etc...

También recuerda que por esas fechas se comenzó con la redacción del Plan General de Ordenación Urbana (PGOU), y también recuerda que tenemos un Plan de Biodiversidad del monte Irimo.

Informa que en las acciones encaminadas a proteger las áreas residenciales más afectadas por el cambio climático se hacen estudios en las urbanizaciones con herramientas que nos permiten disponer en tiempo real del inventario de árboles de la trama urbana, y así sabemos que disponemos en la trama urbana de 1.786 unidades de arbolado y de arbusto.

Sigue diciendo que el PGOU también



Urretxuko udala



direla, hala nola zuhaitzak ordezteka, plazen birnaturalizazioa aztertzea eta drainatze-eremuak handitzeko irizpideak bilatzea.

Azaldu du, halaber, Klima Aldaketaren Planak agerian uzten duela gizarte-zerbitzuetatik egiten ari den zainketa-sistemaren bidez identifikatzen den pobrezia energetikoa. Halaber, zaintza-sistema horren barruan, bero-boladengatik pertsonentzat arriskutsuak izan daitezkeen kasuak goiz detektatzen dira Sos Deiak-en alertekin.

Kontzientziazio kanpainak ere egiten dira Uggasarekin eta Legazpi eta Zumarragako udalekin batera.

Azken batean, klima-aldaketarekin eta espazioen birnaturalizazioarekin lotutako ekintza asko egiten ari dira, baina, agian, egiten denaren ikuspegi orokor bat baino ez dago.

Azaldu du, esan bezala, 20230 Agenda prestatzen ari dela, Agenda 21en ondorengoa, eta dagokion batzordera eramango dela. Eta gogorarazi du ere eskolako agenda lantzen dela, eta lurralde sailan EMAS auditoria dugula, udal gutxik dutena.

Lehen aipatutako Irimo mendiko biodibertsitate-planaren testuinguruan, lurzoru urbanizaezina eskuratzen ari da, eta orain 10 Ha ditugu.

Sarean lan egiten da Udalsarearekin, Sasietaekin, Foru Aldundiarekin, EEErekin eta Uraekin.

incluye criterios ambientales y que se llevan a cabo acciones concretas como la sustitución de árboles, el análisis de la renaturalización de plazas, y la búsqueda de criterios para aumentar superficies drenantes.

Expone, asimismo, que el Plan de Cambio Climático pone también de manifiesto la pobreza energética que se identifica a través del sistema de cuidados que se está llevando a cabo desde servicios sociales. También se realiza una detección temprana de posibles casos de riesgo para las personas por olas de calor con las alertas de Sos Deiak.

También se hacen campañas de concienciación junto con Uggasa y los ayuntamientos de Legazpi y Zumarraga.

En definitiva, se vienen llevando a cabo muchas acciones relacionadas con el cambio climático y con la renaturalización de espacios, pero quizá lo que no se tenga es una visión en conjunto de lo que se hace.

Expone que, tal y como ha dicho, se está elaborando la Agenda 20230, sucesora de la Agenda 21, que se llevará a la oportuna comisión. Y también recuerda que se trabaja la agenda escolar, y que tenemos en el área de territorio la auditoría EMAS, que pocos ayuntamientos tienen.

En el contexto del plan de biodiversidad del monte Irimo que ha mencionado anteriormente, se está adquiriendo suelo no urbanizable y ahora ya disponemos de 10 Ha.

Se trabaja en red con Udalsarea, Sasieta, la Diputación Foral, EVE y Urak.



Urretxuko udala



Azaldutako guztiagatik, uste du talde sozialistak udalari eskatzen dizkion lehenengo hiru gauzak egiten ari direla, eta, beraz, aurkeztutako mozioaren alde bozkatuko dutela, hargatik eragotzi gabe legegintzaldiko planari eta haren aurrekontuei lotutako ikuspegi orokorra prestatu behar izatea.

Eskola-jolastokien eraldaketari buruz eskatutakoari dagokionez, jakinarazi du gobernu-taldeak bi urte daramatzala Gainzuriarekin lanean patio bat estaltzeko, ikastetxeak berak eskatutako inklusibotasun-irizpideekin. Eusko Jaurlaritzako Hezkuntzak gauzatuko duen proiektua da.

Honez gain, HAPOk espazio libre bat jasotzen du Mundu Mejor-Komentua hirigintza-eremuan, eta Gainzuriri lagako zaio, eskola-garaian eta eskola-orduetan erabil dezan, Aldiri-Bi proiektuan ikastolarekin egingo den bezala. Adierazi du talde sozialistak planteatzen duena ondo dagoela eta lotuta dagoela 2030 Agendako 13. GJHarekin. Epe laburrerako ekintzak eta helburuak finkatzen joango dira.

Altolagirre jaunak dio talde guztiak bat datozela aurkeztutako mozioarekin, eta, beraz, ez zutela esku hartzeko asmorik. Azaldu duenez, azken urteetan egindako ekintzak partekatzen eta partekatu dituzte, eta horietako batzuk aspalditik datozela adierazi du, hala nola Irimo mendiko biodibertsitatea. Era berean, pozten dira Agenda 2030 proiektua martxan jartzeaz, eta uste dute ere beharrezkoa dela ikuspegi

Por todo lo expuesto entiende que las tres primeras cosas que el grupo socialista insta al ayuntamiento ya se vienen haciendo, por lo que votarán a favor de la moción presentada, sin perjuicio de que sí haya que preparar una visión global vinculada al plan de legislatura y a los presupuestos de la misma.

En cuanto a lo solicitado en relación a la transformación de los patios escolares, informa que el equipo de gobierno lleva dos años trabajando con Gainzuri para cubrir un patio con los criterios de inclusividad solicitados por el propio colegio. Es un proyecto que se llevará a cabo por Educación de Gobierno Vasco.

Además, el PGOU recoge un espacio en el ámbito urbanístico Mundo Mejor-Convento que será cedido a Gainzuri para su uso en periodo lectivo y horario escolar. de la misma forma que se hará con la ikastola en el proyecto Aldiri-Bi. Manifiesta que lo que plantea el grupo socialista está bien y está vinculado con el ODS 13 de la Agenda 2030. Se irán fijando acciones y objetivos a muy corto plazo.

El sr. Altolagirre dice que todos los grupos comparten la moción presentada por lo que no tenían intención de intervenir. Expone que comparten, y han compartido, las acciones realizadas en los últimos años, e indica que algunas de ellas vienen de hace tiempo, como por ejemplo la biodiversidad del monte Irimo. Asimismo, se alegran de poner en marcha el proyecto Agenda 2030, y comparte que es necesario tener una



Urretxuko udala

orokorra izatea. Halaber, uste dute handinahiak izatea tokatzen zaiela, aurkeztutako mozioak dioen bezala, klima-aldaketaren ondorioak uste baino azkarragoak izaten ari direlako.

Gaia botoetara eramanda, aho batez, onartu da “Refugios climáticos y renaturalización espacios públicos” mozioa, horren testua akordio honen azalpenean transkribatu delarik.

7.- A-3-: Euskararen Nazioarteko Eguna: EAJk eta PSE-EEK proposatutako adierazpena.

Alkateak Fidalgo andreari (EAJ) eman dio, honek EAJk eta PSE-EEK aurkeztutako adierazpen instituzionala irakur dezan, testua jarraian jasotzen delarik:

Euskal hiztunon ahotsa, euskararen zabalbide. Euskal hiztuna, euskararen zabalkunde digitalaren eragile Nagusia.

Gure alde, euskararen alde alegia, inork egin dezakeenaz galdetu ohi dugu sarri euskal hiztunok, bereziki Euskararen Nazioarteko Egunaren inguruko gogoetan. Ezin uka, jakina, egin beharreko galdera eta gogoeta dela, baina ez litzateke inola ere zilegi, are gutxiago baliagarria, ikuspegi horretara mugatzea euskararen aldeko jardura.

Garrantzi betekoak izaten jarraitzen dute,



visión de conjunto. También creen que les toca ser ambiciosos porque, como dice la moción presentada, los efectos del cambio climático están siendo más rápidos de lo esperado.

Sometido el asunto a votación, por unanimidad, se aprueba la moción “Refugios climáticos y renaturalización espacios públicos”, cuyo texto se ha transcrito en el exponendo de este acuerdo.

7.- A-3: Día internacional del Euskera: declaración propuesta por PNV y PSE-EE.

El sr. alcalde da la palabra al sr. Garcia (PSE-EE) quien procede a dar lectura a la declaración institucional propuesta por PNV y PSE-EE, cuyo texto se transcribe a continuación:

**La voz de las personas vascoparlantes vehículo para la difusión del euskera
La persona vascoparlante, principal agente para la difusión digital del euskera.**

¿Qué podemos hacer a favor del euskera? Esta es una de las preguntas más recurrentes que las personas euskaldunes nos solemos hacer, especialmente en torno a la reflexión del Día Internacional del Euskera. Obviamente, se trata de una reflexión necesaria, pero no sería lícito, y menos útil, limitar la actuación a favor del euskera a esta perspectiva.

Las iniciativas colectivas presenciales y



Urretxuko udala

ezinbestekoak, euskararen erabileraren aldeko ekimen kolektibo presentzialek, jendetsuek, kale girokoek; ezinbestekoak diren bezala euskara ardatz duen elebitasun orekatua gauzatzen jarraitzeko lankidetzaren pribatu-publiko harmonikotik datozen ekimen eraginkorrak oro.

Baina digitalizazio aurreratuaren garai honetan, adimen artifiziala makulu ezezik kultur, komunikazio eta gizarte garapenaren bektore nagusi bilakatzen ari zaigunean, erronka berri bat iritsi da gure komunitatera.

Algoritmoak ausazkotasunarekin lotzen ditugu sarritan eta adimen artifiziala gure kontrol eremutik at dagoen esparru batekin. Baina teknologia aurreratu guzti honen muinean, gizakiak etengabe elikatutako tripak daude. Makinen autonomia gero eta handiagoa izanik ere, autonomia hori era batera edo bestera elikatu eta bideratu daiteke. Bada, elikatze horretan dugu euskaldunok etorkizun hurbilerako erronka, bai erakundeen aldetik baita norbanakoen aldetik ere.

Sortuko diren tresna, aplikazio, gailu... berriek gure hiztun komunitatearen eta gure euskararen muina behar dute erraietan. Horretarako, ahotsa, hizkera, hizkuntza ezagutza, aldaera, estiloa, berezitasuna, esakera edo idazkera etorkizuneko tresnen elikagai bilakatu behar ditugu.



multitudinarias que tienen presencia en nuestras calles siguen siendo de vital importancia, al igual que todas aquellas iniciativas eficaces que provienen de la armónica colaboración público-privada para seguir haciendo realidad un 'bilingüismo equilibrado con el euskera como eje.

Pero en esta era de la digitalización avanzada, en la que la inteligencia artificial se está convirtiendo en un gran vector del desarrollo cultural, comunicativo y social, ha llegado un nuevo reto a nuestra comunidad.

Los algoritmos los asociamos a menudo a la aleatoriedad y la inteligencia artificial a un ámbito ajeno a nuestro espacio de control. Pero el núcleo de toda esta tecnología avanzada está compuesta por unas entrañas alimentadas constantemente por el ser humano. A pesar de la creciente autonomía de las máquinas, estas pueden ser alimentadas y encauzadas de una manera u otra. Y es este el nuevo reto que ha llegado a nuestra comunidad euskaldun, alimentar las entrañas de la tecnología en un futuro próximo, tanto desde las instituciones como desde el ámbito personal.

Las nuevas herramientas, aplicaciones, dispositivos... que están en constante creación, requieren de la esencia de nuestra comunidad de hablantes y de nuestra lengua en sus entrañas. Para ello es necesario que la voz, el lenguaje, el conocimiento del lenguaje, la variedad, los estilos, las singularidades, la expresión o la escritura se conviertan en alimento de futuras herramientas.



Urretxuko udala



Euskararen zabalkunderako aio digital berria hasi da, inplikazio pertsonalaren bidez eta komunitate gisa jarduteko unea iritsi da. Har dezagun geure esku bereziki adimen artifizialaren bidetik datozkigun lanabesak euskaraz funtzionatzeko bidean tinko jartzeko ardura, erakutsi diezaiozun euskaraz lan egiten geure eguneroko jardueran ezinbesteko lankide dugun tresneria digitalari.

Oparo bueltatuko digu-eta gure oraingo ahaleginarej mozkina, modu ezin praktikoagoan bueltatu ere: euskarazko datu-base sendo bat sortuta, euskarak zuzeneko sarbidea izango du sare teknologiko nagusien zirkuituetan, eta, horren eskutik, eguneroko eta helburu ugaritako aplikazioetan.

Ez da amets bat, hil edo biziko eginkizuna baizik euskararen garabideari begira eta, batez ere, digitalizazioaren unibertso ekidinezinean gure hizkuntzak atzerapausorik gabe aurrera egin ahal izan dezan.

Beste hainbat urrats egin ditu euskarak digitalizazioaren eremuan oraingo honen aurretik ere, esate baterako, itzultzaile neuronalaren, itzulpen autmatikoaren, ahots sintésiaren eta transkripzioaren alorrean eman diren urratsak.

Hortxe beraz, bidea: erabil ditzagun gure alde, euskararen zabalkundearen alde, teknologia kolaboratiboak, izugarria izango dugu ahaleginaren ordaina, guztiz aldekoa éta, batez ere, atzeraezina.

Se ha iniciado una nueva era digital para la difusión del euskera, ha llegado el momento de actuar a través de la implicación personal y comunitaria. Asumamos la responsabilidad de adecuar las herramientas que provienen de la vía de la inteligencia artificial para que funcionen en euskera, enseñémosle al imprescindible mundo digital de nuestra actividad diaria a trabajar en euskera.

Con la creación de una base de datos sólida, el euskera tendrá acceso directo a los circuitos de las principales redes tecnológicas y, de esta manera, a aplicaciones cotidianas de múltiples ámbitos. En poco tiempo nuestro día a día verá recompensado el esfuerzo que ahora se nos exige.

No es un sueño, es una tarea vital para el desarrollo del euskera y, sobre todo, para que en el inevitable universo de la digitalización nuestra lengua pueda avanzar sin retrocesos.

Ya se han realizado varios avances previos en el ámbito de la digitalización, como pueden ser el traductor neuronal, la traducción automática, la síntesis de voz y la transcripción. Por tanto, sabemos que camino emprender, valgámonos de las tecnologías colaborativas, el esfuerzo tendrá una relevancia totalmente favorable y, sobre todo, irreversible en la difusión del euskera.



Urretxuko udala

Euskal hiztunon komunitateak zor dio bere buruari ahalduntzerako bide honetan urrats erabakigarriak egitea, digitalizazioak sortutako beharrak asetzea, kasu.

Eta ireki diezaiogun ahalegin honen atea, baita ere, euskarara hurbiltzen ari diren herritar guztiei, euskal herritarren komunitate eleaniztunak elkartasunez, hanrotasunez eta kontzientzia betean bizi dezan euskararen aurrerabide digitala.

Eman diezaiogun ahotsa euskarari, mundua euskaraz izendatzen jarraitu ahal izan dezagun Euskarari zor diogu. Geure buruari zor diogu.

Alkateak esan du hau EAJk eta PSE-EEK aurkeztutako proposamena dela Euskararen Nazioarteko Eguna dela eta. Aurreko Antolakuntza batzordean esan zuen testu honez gain EH Bilduk beste adierazpena aurkeztuko zuela, eta epea ez zen finkatu.

Jarraitu du esaten Eudelen proposamenak adosten saiatzen dilera, eta kasu honetan ez zela akordiorik lortu.

Azpeitia jaunak hitza eskatu du eta azaldu du EH Bilduk adierazpen honi ezeko botoa emango diola, zeren uste baitute anbizio handia falta zaiola, eta horregatik aurkeztu dute beren testu propioa.

Elkarrizketa amaiturik gaia bozkatu da; hala, alkate jaunaren eta Fidalgo (EAJ-PNV), Zubillaga (EAJ-PNV), Albisua (EAJ-PNV), Agirre (EAJ-PNV), Pérez (EAJ-PNV),



La comunidad euskaldun se ve obligada a realizar avances decisivos en su proceso de empoderamiento, como es el caso de las necesidades generadas por la digitalización.

Compartamos este reto también con todas las personas que se están acercando al euskera, para que toda la comunidad vasca, plurilingüe en su esencia, viva el progreso digital del euskera en solidaridad, con orgullo y con plena conciencia.

Demos voz al euskera, para que podamos seguir nombrando al mundo en euskera. Se lo debemos al euskera. Nos lo debemos

El sr. alcalde expone que esta es la propuesta presentada por PNV y PSE-EE con motivo del Día Internacional del Euskera. En la pasada comisión de Organización ya se comentó que además de este texto EH Bildu presentaría otro texto, sin haberse puesto plazo.

Sigue diciendo que en Eudel tratan de consensuar las propuestas, y en este caso no se llegó a acuerdo.

El sr. Azpeitia pide la palabra y expone que EH Bildu votará en contra de esta declaración porque creen que le falta mucha ambición, y es por ello por lo que han presentado su propio texto.

Finalizado debate, y sometido el asunto a votación, con los votos a favor del sr. alcalde y de los/las ediles sr@s Fidalgo (PNV), Zubillaga (PNV), Albisua (PNV),



Urretxuko udala

González (PSE-EE) eta Garcia (PSE-EE) zinegotzien aldeko botoekin –aldeko 7 boto, eta Altolagirre (EH Bildu), Azpeitia (EH Bildu), Galvez (EH Bildu) eta Oruesagasti (EH Bildu) zinegotzien aurkako botoekin (4 aurkako boto), EAJk eta PSE-EEK aurkeztutako adierazpen instituzionala onartu da, Euskararen Nazioarteko Eguna dela eta, horren testua azalpenean transkribatu delarik.

Azaroaren 28ko 2568/1986 Errege Dekretuaren 91.4 artikuluan jasotako **premiazko bidetik**, proposatu da EH Bilduk aurkeztutako adierazpen instituzionala gai-zerrendan sartzea.

Urgentziaz bozkatu ondoren, eta aho batez, honako puntu hau gehitu da gai-zerrendan.

EH Bilduk aurkeztutako adierazpen instituzionala.

Azpeitia jaunak aurkeztutako adierazpena irakurri du. Hona hemen testua:



Agirre (PNV), Pérez (PNV), González (PSE-EE) y García (PSE-EE), {7 votos a favor}, y los votos en contra de los/las ediles sr@s Altolagirre (EH Bildu), Azpeitia (EH Bildu), Galvez (EH Bildu), y Oruesagasti (EH Bildu), { 4 votos en contra}, se aprueba la declaración institucional con motivo del Día Internacional del Euskera presentada por PNV y PSE-EE, cuyo texto se ha transcrito en el exponendo.

Por la vía de urgencia recogida en el artículo 91.4 del R.D. 2568/1986, de 28 de noviembre, se propone la inclusión en el orden del día la declaración institucional presentada por EH Bildu.

Sometida la urgencia a votación y por unanimidad se incluye en el orden del día el siguiente punto:

Declaración institucional presentada por EH Bildu.

El sr. Azpeitia procede a dar lectura a la declaración presentada cuyo texto se transcribe a continuación:



Urretxuko udala



2023ko EUSKARAREN NAZIOARTEKO EGUNERAKO ADIERAZPEN INSTITUZIONALA

Euskararen alde inork egin dezakeenaz galdetu ohi dugu sarri euskal hiztunok, bereziki Euskararen Nazioarteko Egunaren inguruko gogoetan. Ezin uka, jakina, egin beharreko galdera eta gogoeta dela, baina ez litzateke inola ere zilegi, are gutxiago baliaigarria, ikuspegi horretara mugatzea euskararen aldeko jarduera.

Euskararentzat egoera berezian iritsiko da 2023ko Euskararen Nazioarteko Eguna. Urte luzeetan administrazioa euskalduntzen egindako lanak oinarri izan duen egitura juridikoa zalantzan jarri duten hainbat epairen ondotik, inoizko herritarren erantzun handienaren biharamunean baikaude.

30 urtean, euskarak ukatu ezinako urratsa egin du administrazio publikoan. Erabat gaztelaniaz funtzionatzen zuen administrazioa euskalduntzeko bide luzea egin da, hainbat erakundek ia erabat euskaraz funtzionatzera heldu arte. Ez da bide erraza izan, baina konbentzimenduz egin dugu bidea, euskarak irabazi beharreko eremua zela sinesten genuelako eta sinesten dugulako.

Hizkuntza gutxitua da gurea, ordea, eta hizkuntza gutxitu baten biziberritze prozesuan egiten den sustapena eraginkorra izango bada, babes behar du, babes osoa, baita lege-babesa ere.

Euskal jendartearen gehiengoak euskararen aldeko jarrera du. Eusko Legebiltzarrak, esaterako, adostasun zabalarekin hartu zituen azken epaiek mugatu nahi dituzten legeak eta dekretuak. Botere judizialak, adostasun zabal horren babesarekin egindako hizkuntza politika tratatu nahi du.

Gure erakundeek hartu eta herritarren gehiengo zabalak babestu dituen erabakiak defendatzea dagokigu, beraz. Nahikoa dela esatea, eta ausardiaz aurrera egitea.



Urretxuko udala



Euskarak aurrera egiteko ezinbestekoak dituen hizkuntza politikak bultzatu eta horiek babesteko legeen oinarriak adostu behar ditugu.

Erakunde publikoari dagokigu euskararen biziberritzea benetakoa eta noranahikoa izatea ahalbideratuko duen akordio sozial eta politiko zabala lortzeko bidea egitea. Abenduaren 3a egun aproposa da bide horren abiapuntua marrazteko. Adostasunez nora goazen argi esan, eta egin beharreko urratsak zehazten hasteko garaia da. Hori esan ziguten azaroaren 4an Bilboko kaleak bete zituzten milaka eta milaka herritarrek. Euskal Herriak euskararen aldeko lanean jauzi kualitatiboak egiteko garaia du, eta adierazpen hau sinatzen dugunok horretarako konpromisoa hartzen dugu.

Alkateak azaldu du proposatutako adierazpenak bere errespetu osoa duela eta adierazi du aurreko aitopanak ere errespetu bera lortu duela. Gaineratu du ez duela uste ausardia kontua denik, eta ez du zalantzan jartzen guztiek babesten eta defendatzen dutela euskara. Hala ere, uste du hauteskunde aurreko garai batean sartu garela, eta mota askotako mozioak aurkeztuko direla. Euskara bera guztion arteko lotura dela uste du, mozioetatik haratago.

Bozketa egin aurretik, Azpeitia jaunak argitu duenez, EAJk eta PSE-EEK aurkeztutako mozioaren aurka bozkatu duten arren, ez daude mozioan jasotakoen aurka.

Elkarrizketa amaiturik gaia bozkatu da; hala, alkate jaunaren eta Fidalgo (EAJ-PNV), Zubillaga (EAJ-PNV), Albisua (EAJ-PNV), Agirre (EAJ-PNV), Pérez (EAJ-PNV), González (PSE-EE) eta García (PSE-EE)

El sr. alcalde expone que la declaración propuesta tiene todo su respeto entendiendo, además, que la anterior declaración también ha obtenido el mismo. Añade que no cree que se trate de un asunto de valentía, y no pone en duda que todos y todas apoyan y defienden el euskera. No obstante, cree que hemos entrado en un periodo pre-electoral en el que se presentarán mociones de diversa índole. Cree que el propio euskera en sí es el nexo de unión entre todos y todas, más allá de mociones.

Antes de proceder a la votación el sr. Azpeitia aclara que a pesar de que hayan votado en contra de la moción presentada por PNV y PSE-EE no están en contra de los recogido en la misma.

Finalizado debate, y sometido el asunto a votación, con los votos en contra del sr. alcalde y de los/las ediles sr@s Fidalgo (PNV), Zubillaga (PNV), Albisua (PNV), Agirre (PNV), Pérez (PNV), González (PSE-



Urretxuko udala

zinegotzien aurkako botoekin –aurkako 7 boto, eta Altolagirre (EH Bildu), Azpeitia (EH Bildu), Galvez (EH Bildu), eta Oruesagasti (EH Bildu) zinegotzien aldeko botoekin (4 aldeko boto), EH Bilduk aurkeztutako Euskararen Nazioarteko Eguna dela-eta egindako adierazpen instituzionala bertan behera geratu da.

8.- Erregu eta galderak.

Galvez andreak biharko (azaroak 30) deitutako greba feminista gogorarazi du, eta guztiei dei egin die grebarekin bat egiteko.

Eta beste gairik izan gabe, amaiera eman zaio batzarrari, akta honen hasieran zehazten den iluntzeko zortziak eta hogeirenean, eta nik, Idazkariak, guzti horren fede ematen dut.



EE) y García (PSE-EE), {7 votos en contra}, y los votos a favor de los/las ediles sr@s Altolagirre (EH Bildu), Azpeitia (EH Bildu), Galvez (EH Bildu), y Oruesagasti (EH Bildu), {4 votos a favor}, decae la declaración institucional con motivo del Día Internacional del Euskera presentada por EH Bildu.

8.- Ruegos y preguntas.

La sra. Galvez recuerda la huelga feminista convocada para mañana día 30 de noviembre e invita a todos y a todas a secundar la misma.

Y no habiendo más asuntos que tratar, se da por finalizada la presente sesión, siendo las veinte horas y veinte minutos del día que encabeza la presente acta, de todo lo cual doy fe.